Vol. 16, No. 4154 Saturday January 29 1921 **TAIRIKU NIPPO** 第四千百五十四號 （土曜日） 大正十年一月廿九日

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.
PUBLISHED BY YASUSHI YAMAZAKI
發行兼編輯人 山崎寧
晩香坡市東カドバ街一三五
電話セーモア參千六拾五番

本紙定價表

壹ケ月	七拾五仙
六ケ月	四弗貳拾五仙
壹ケ年	八弗五拾仙

（貸し一切前金に限る）

日本國民の生活

國民の自覺が第一

排國評論

最近歐米に於ては、勞働問題社會問題の研究が進むにつれて、勞働者の家計調査が頗る正確に且つ科學的に行はるゝやうになつた。其の中でも米國のロバート・コイト・チエピン博士の如きは最も有名な研究家であるが、同博士が千九百七年紐育市に於て周到なる調査を爲した結果に據るぞ、紐育市に於ては年八百弗以下の收入では一家族（夫婦と子供三人）は到底正常なる生活を維持することが出來ない、少くとも生理的に一家を維持する上に於ては年九百弗以上の收入を必要とするとの事である。併し其後米國に於ても日用品の價格が非常な勢を以て騰貴し、千九百十八年六月米國政府の戰時勞働局生活調査部に於て調査せる所に據れば、米國東部大都市に於ける五人の家族の生活必要費の最下限を維持し得べき所得は千三百八十弗を要するとのことである、之れが即ち米國の都市生活に於ける生存線の最下限であつて、貧困線の基礎となるのである。吾輩は不幸にして日本の都市に於ける生存線即ち生計の最少限度が何程の處にあるかを知らない、併し我國の現在に於ては、年二千七八百圓の收入を有する者は中流階級中に入るべきものと見てよからう、彼我生活程度の相違も亦甚しく可きではないか。けれども顧みて我國民生活の實際如何と見るに、我國民は收入の甚だ少い割合に極めて高價な不經濟な生活を營むで居る、例へば之を家賃に就て見るも日本の家賃は必ずしも西洋の家賃より安いと言ふことは出來ない千九百十八年米國勞働局の調査せる所に據れば、紐育市に於ける貸家の標準價格は一室三弗、二間月十四弗半、四室間二十弗、五室間二十二弗となつて居るが、倫敦の家賃も之に比して大差はない。次に食料品の價格にしても、紐育の市場に就いて調べた處に據れば、牛肉一パウンド（百廿目）五十錢鷄卵一打七十四錢乃至八十六錢の割合で日本の都市よりも遙に廉い。加ふるに紐育の如きは僅に十錢を投ずれば僅の時間で遠隔の地に達せらるゝの便があるのみならず、電燈の如き料金は至つて低廉で而も光力は強い。之れを日本の國民殊に市民が高い家賃を拂つて粗末の家に住み、高い金を出して粗食を得、高い料金を投じて荷物の如く電車で運ばれるのに比較して、西洋都市の生活は便利と心地の好い點に於て雲泥の差がある。然らば何故吾等は斯くも高價にして不便不快な生活を爲さなければならぬか、之は要するに我國に物資の少くして人口の多過ぎるのが其最大原因であらねばならぬ。併し之に就ては稿を改めて論ずる事とし、吾輩は茲に日本國民の生活改善方法として手近い二三の點を指摘したいと思ふ其一は公設市場の擴張增設である。今日のやうに生産者と消費者の間に幾多の中間商人があつて各自に利益を漁るやうでは市民は決して安價な日用品を得ることは出來ない。市は外國に於けると同じやうに大に公設の市場を擴張增設すると同時に、之に附屬した貯藏場を設け、生産者から送つて來る日用品は直接之れに搬入し、實費を以て消費者に供給するやうな方法を講ずるのが極めて必要である。次には住宅の供給であるが、政府は出來得る限り郵便貯金の低利資金を公共團體又は公益を目的とする建築組合に貸付けて住宅の供給を潤澤にしなくてはならぬ。之れは公の力に依る一二の生活改善方法であるが、更に之よりも必要なことは國民の生活方法の改善に對する自覺である。世界の文明國民中我國民程浪費を多くするものは無いとは既に定論の存する處である、從つて國民は自己の浪費を怪しまざると共に、公共的に生活を安價にすることに向つて何等の努力を拂はぬ。若し公私の力を協せ組織的に生活の改善と經濟的施設をなす事に努むれば、何れだけ今日の生活費を節減し得るか分らない。生活問題を叫んで收入の多きを求むるも一應尤もであるが、一般的收入の增加には自ら限度がある、而のみならず不經濟なる生活方法は個人各自の損失であると同時に國家の損失である、故に生活の經濟化は收入の增減を離れて必ず爲されねばならぬ事である。吾輩は政府も地方團體も國民も共に協力して生活の經濟化と改善に向つて大努力を拂はんことを望まざるを得ぬ。

人の動作の研究

—文明消息—

有ゆる仕事に於ける最も正しい動作

▽米人フランク・ジルブレス氏は人間の肉體運動に關して興味深き研究を遂げてゐる、氏に據れば人間の行動には何をするにしても最も好い唯一の道がある筈である、然るに吾々の多くは如何なる老練家でも、少からぬ無駄な行動をなし、不適當な行動をなし、不必要な疲勞を買つて居る、そこで氏は有らゆる仕事に於ける斯る缺點を矯正し最も正しい運動法を案出せんとして長い間研究を續けたのである、斯くの如くして夫が仕事なれば、最も適當なる方法にて最も多くの結果を得、それが運動競技の如き物であれば矢張最も有効なる効果を擧げんと欲したのである

▽ジ氏は先づ煉瓦工が煉瓦を積むそれを運搬し、積立てる仕事から研究を始めた、煉瓦工の仕事は紀元前三千年前から始まつて居るが、今日に至るまで彼等の動作には格別の進歩が現れてゐない、ソコで彼は多くの煉瓦工に就て精密な調査を遂げ、其結果最も怠け者が最も科學的有効な動作をなし最も働く老練工が最も無駄な勞力を費やしてゐる事を明かにした、其處で斯る老練工のエネルギーを最も有効に利用したならば其功果の甚だ偉大であるべきを思ひ、遂に新式の煉瓦積立法を案出した、其大要は從來の如く腰を屈しく屈せずして、大體胸の高さにて夫を積むものだと云ふ事である

▽氏は更に他の種々なる仕事の方へ其研究を進めた、先づハンケチ疊工、鑵詰取扱ひ工、野球家、擊劍家等の運動を活動寫眞に取り同時に一時間の百萬分の一の秒刻をなす時計を其れに連結して、一つの運動に要する時間を正確に記錄した、それと同時に氏は小電球を手、足、頭等に結び付けて夫等の一部が動けば光りを發する裝置——サイクルグラフ——を用ひて活動寫眞を撮つた、かくてタイピスト、煉瓦工、通信販賣の貨物包裝人、罐詰販賣人等の動作を研究した

▽かくて氏の得たる結果は、一つのモーションから他のモーションに移るには彼等の最少の方向變換をなす事を發見した、即ち總ての良いモーションは二つの主要なる要素から成つて居ると云ふことを發見した、即ちリズムと勞力の經濟が云ふ事がそれである、其結果として氏は何事にも、日常家庭に於ける些事にも、最も良い一つの方法のある事を知るに至つた

双生兒の研究

▽米國創生協會にては數年來双生兒に就いて種々の研究を重ねてゐる今日迄に既に六百組からの双兒に就いて研究を遂げ、種々の興味ある結果を得て居るさうである、双兒にはアイデンチカルとフラターナルとの二種がある、前者は一つの細胞が分れて二つに發展したのであつて、後者は全く別の二つの細胞が何等かの理由で同時に育つて來たのである、前者は一つの細胞が分れた丈けに外貌から性癖に至るまで甚だ能く似てゐる肉體的に似て居るばかりではなく精神的にも甚だよく似て居るのが普通である

▽彼等は屢々同じ食物を好み、同じ人を好き、同じ病氣に罹り、同じやうな字を書き、同じ趣味を持ち、同じやうな天分を現す、然るにフラターナルであるぞ、全く別の細胞から發展したのであるから、其家族に特有の性質を現す事はあるが、性を別にし、容貌を異にする事がある、双生兒は双生兒の親から生れるか何うかと云ふに、統計は二十パーセントまで然うである事を示して居る、兎に角双兒は偶然に生ずるのではなくて、個體の本來の特性に依るものであるらしく思はれる

▽時に由ると三つ子が生れる事がある又四つ子、五ッ子、六ッ子の生れる事もある、併し三人以上生きて居ると云ふ事は殆ど無い、凡て動物は高等になるに從つて子供を少く生むとは人の知る所である、鼠、猫、犬、兎、モルモット等は三つから十二位まで生む然るに羊、牛、馬、象は一匹しか生まない一つのものは多い者よりも發達してゐる、鼠の子は生れたてに毛が無いが、羊や牛の子は毛が生て居る、猫の子は毛がある代りに生れたては眼が明いてゐないが、羊や犢は眼が明いてゐて直立つて歩む。心理學者ソーンダイク教授の言ふ處によれば、アイデンチカルとフラターナルとは見た丈けでは區別の附かぬ場合がある、後者と雖も著しく其容貌形狀の似た者があるさうである

人物を中心として 勞農政府內面觀（九）

布施勝治

ルナチャルスキーはプラウダ及ウエストニック・ジーズニ誌にも執筆し又一九〇八—一〇年には彼の名著「宗教と社會主義」の二卷が出た、又前記「前へ」誌を中心とする、革命團員として盛に運動して居つたのも其の頃の事であつた、又カプリー島及ボロニエ市に過激派の機關學校(?)が設けられた時彼は

其設計者の一人 さなり又講師

として歷史、藝術及國際主義の講義を擔當したともあると云つて居る、彼は又スツットガルト及コーペンハーゲンの萬國社會黨大會に參與し又維也納大會には勞農文化問題で大に氣焰を揚げる筈であつたと云ふが維也納大會は歐洲大戰の勃發で立消えとなつたので氣焰どころか西歐各國の過激派社會黨は戰爭の當初軍國主義の全盛と共に影を隱し聲をひそめる他なかつたのであるが其代りに戰爭の終りになつて各國民が戰爭に飽き出すと共に漸く頭を擡げ出し、而して露國革命の勃發するや大手を擴げて故國に歸り、革命後の混亂に乘じて遂う／＼天下を取つて了つたルナチャルスキーは當初から主義に於て徹底した過激派であつたけれども幾多政略問題に就いて政友と意見が合なかつたので一時トロツキー一派と同じく過激派と穩和派の中間にあつた樣な事もあつたらしいが一度歐洲戰爭が始まつて帝國主義や軍國主義の跋扈跳梁を極めるを見るに至つて彼は斷然穩和派と絕つてレーニンの乾兒になつたのは確一九一五年頃の事であつたと思ふ

氏は學識深く 殊に文學に長じ

又天才的雄辯家である。彼の演說は常に美文體に出來て而も熱あり力あつて聽衆をして魅し去らしめねば已まぬ又往々反對派として思はず拍手喝采せしめる事もある位である、彼の革命志士中常に異彩を放つて居つたのは彼が殺風景な戰爭的の革命に閑雅な藝術的興趣を添へんとするに努めた點で彼が放浪時代も他の同志が革命の事にのみ沒頭して「文學なぞやつて居られる時期でない」と云つて藝術を以て贅澤物として居つたのに彼れ獨り如何なる境遇に在つても哲學及藝術の研究を棄てた事がなかつた。彼は「藝術は人生の裝飾である」てふ舊說を敷衍して「藝術は又勞農戰鬪及新生命組織の一武器である」と云ふ新しい藝術觀を創造し又今現に勞農文相として非凡の活躍を試み精力を發揮して居るのも將に此の點に他ならぬのである。ルナチャルスキーは斯くして一面政治家として兒童の統一勞働教育及び幼童並びに成人文盲の爲の校外教育の創設に非凡の組織的材幹と不屈不撓の根氣と努力とを發揮すると同時に他面自ら創作を試み、詩歌を論じ、古畫古器を評して藝術奬勵の爲めに實踐躬行努力奮鬪して居るのである、彼は政治家でもあり、新聞記者でもあり、亦文學者でもあり、文士としても相當に秀ければ文相として更に偉大である。また彼の多方面の趣味と造詣とは驚くべき程深いもので哲學論もやる、劇作も來い、繪畫も來い、演劇も來い、音樂もよし古器物の鑑定もよしと云つた樣な鮮である。

スールエスカ五八
コロムビア街二八六
三隅商店
寶石類各種及修繕
電話シー…ア三九一四

加奈陀生命保險會社中の最大會社
世界各國及日本各地に代理店あり
加奈陀サン生命保險
満二ケ年保險料拂込後は醫師の再診斷無く年十二ケ月間の支拂猶豫法及種々の特點あり
代理 中野事務所 中野庄輔
晩市パウエル街三九六 ルーム一〇六
（日加貯蓄二階） 電話シー（八一八二 五七二八R）

地方代理人

オレヤンフオル	大關政次
スラグストン	小田茂二郎 小林良一
ミルクリーキ	水川宗二
ビバーコーブ	堀卯太郎
ポートアリス	磯勘數忠

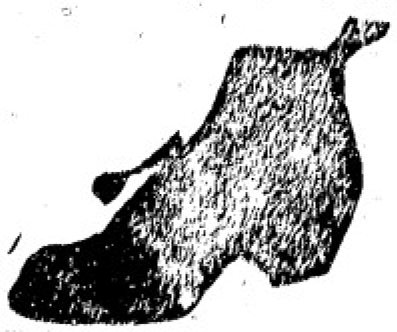
晩香坡市ゴーア街三二九
加奈陀日本人會本部
The Canadian Japanese Assoc.
329 Gore Ave. Vancouver, B.C.

紐育 生命保險
日本人部代理店
晩市パウエル街二〇三 電話シー三二〇一
阿部事務所
自宅キーファー街九八七 電話ハイ一三六四R

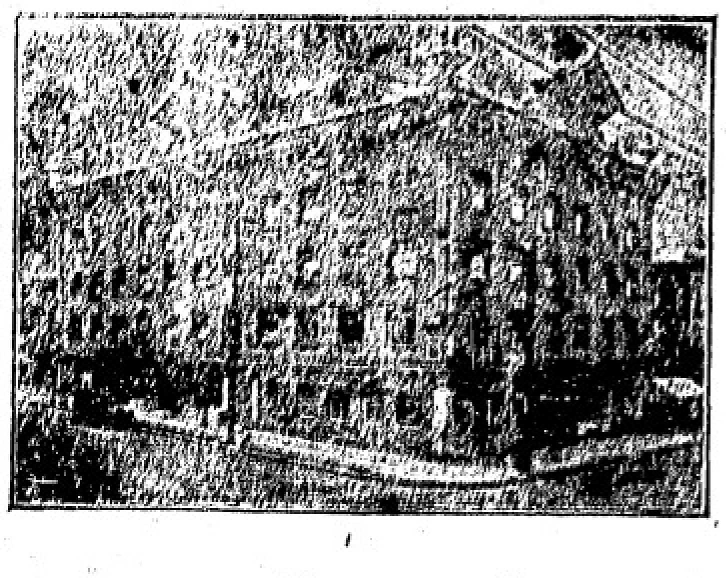
大正十年當用日記
各種到着
栗むし羊羹
羊かんかけ
パウエル街四三七
鈴木菓子店
電話ハイランド七七一

▲富士山印驚印レコード
毎月新譜十種以上着
▲コロンビヤ…
▲レンガ…
▲乳母車、多行李
▲和洋樂器
▲針、[illegible]
▲目覺時計[illegible]
山陽商會
村木靜夫
晩市メーン街二三三
電話シー三六九六

仲買商
良い食料品が
安價で
買へる機關
手紙か電話で安心して註文の出來る
落合商店
晩市メーン街一八七
電話シー參四貳參

各種靴類取扱
特別大勉強
を以て御用命に應じ修繕は熟練職工[illegible]
新年の[illegible]
[illegible]

パウエル街四三三
三枝靴店
電話ハイ一一六

不動産賣買 各種保險代理
加奈陀サン生命保險會社代理
晩市ヘスチングス街メイン街角
ローヤル銀行二階ルーム十二號
水原事務所
電話 事務所シーモア三四四七
自宅ハイ一三一八エル

日加貯蓄
◎貯蓄預金 ◎當座預金
◎定期預金 ◎公債賣買

◎日本送金何れの地方へも無手數料にて確實迅速に御取扱ひ申候
◎最近便締切日 香取丸便 二月十五日 あらびあ丸便 二月二十日
晩香坡市パウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
（電話シー一一三三）
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へ御貼付け下さい

M. Furuya Co LTD
46 Hastings St., West
Vancouver, B. C.

○おいしいお味噌類 御用命を願上候
一 特製(米)白味噌 卅七斤入 樽 半樽
一 別上製(正)白味噌 半樽 正油樽
一 金山寺味そ 同
一 赤みそ 同
一 金山寺漬 大小箱 片賣
晩市西ヘスチングス街四六
古屋商店
電話シー一九三三 一九三四

晩香坡市アレキサンダ
電話シー一二四七七

自動車
附屬品一切 御便利のギャソリン
テケツ 販賣特色としてギャソリン要求の節は市內何處にても持參致します
晩香坡市メーン街アレキサンダー街角
日本オート
電話シーモア一四五八

診察時間
宅診自午前十時至午後五時
往診自午後一時至午後五時
日曜。祭日は正午限り（急病は此の限りにあらず）
✚日本病院
病室外に眞室の設備あり臨時入院の需めに應ず
アレキサンダー街五〇四 電話ハイランド一五三
炊事専用電話ハイランド一〇四

日本雜信

△△△時事小觀

政治家、學者その他あらゆる階級の代表的人物が新年頭の所感を發表したものをみると、その評論、文章に個々の色彩をこそ異にすれ「日本はこのまゝでは駄目だ、何事も革新してゆかねばならぬ」に歸着してゐる。けれども何を如何に革新してゆかねばならぬと具體化した立案は少しも見あたらぬ相かはらず抽象的な呪咀や悲觀や自嘲とを以て雜交したものが多いのはその革新について何人も名案が浮び出ぬ證據かも知れない。

この方面にも革新論は旺だ、現代の研究題目は政治界といはず教育界といはず思想界といはず革新を叫ぶに急なれどもその革新案が甚だ區々にして寥も歸一する所を知らずといふ有さまである、否これといふ纒まつた案の出て來ないのは困つたことではないか例せば政界の一部からおこつた『普通選擧の斷行』は政治的革新事業の素瀾であり、公論であり、一切萬事がこの普選の斷行に歸着するとまで稱してゐるかと思ふと、その議論を主張する同じ人々が半歳と經たぬうちに、今度は政黨の改造が先決問題である、何はさて措いても既成政黨を改造せねば政治の革新は絶對だと力說してゐる、何ちらが先決問題だかこの人々の考へが判然せなくなつた、こんな風であるから普通選擧も政黨改造もいゝ加減なもので、その實現に誠意があるのかないのか、本氣の沙汰か否か疑はれるのである。右の如き風潮は獨り政治界とのみはいふまい、どこにも隨所にこれを看ることができる、革新の絶叫、その聲は旣に爛熟しきつてゐるけれども眞面目の實行に入る誠意と勇氣とが缺けてゐるのは爭ふべからざる事實である、滔々たる革新の議論、その文字は金玉のそれに比すべきものがあるとは云へ、その實は空疎、空虛、空論である以上誰も人を動かす力はない、所謂識者名士の新年所感を一讀して感慨に堪へざるものがある。

普選派中の闘将に屬する有志は、近く同志を糾合して新政黨を組織し、普選の斷行を標榜する一面、政界革新の急先鋒たらんとするの說がある、果して事實となつて現はれるかどうか、またそれが、どれほどの實力と眞價とを發揮し得るかは判らないが、伊勢參宮の道ずれ然たる無方針、無主義の團體をもつてそつ方をつゝき、此方を荒らしたり、もしくは一黨內に在りて不平ガタ〳〵であるよりも旗幟鮮明なる政綱を掲て、政界に馳驅することが、政界の空氣をハツキリさせるたけでも心もちのよい話である、なるべく實現させたいものである。

こうじ製造
御小賣(こうじ)の芽も有り
パウエル街四六九
日の出
電話ハイ三三六九

婦人は苦しまねばならぬものでしやうか？
是は永年醫學者間に論議され研究され來つた一要點でありましてやつと最近有名な醫學者デパン氏に依つて研究創製されたるドクターデパンスピル（婦人特効藥）の發表さる、に及んで廣く加奈陀二十世紀の一大發見として推稱され漸く苦痛なる婦人病の全く癒ふる必要なる事を證明されたのであります
で婦人病にて苦しまれて居る御方は一日も早く最寄の藥店に行つてドクターデパンスピルを一箱求められて御試用なさい
必ず其效果に驚き苦痛を去り再び生活の愉快を得られるでしやう
一度デパン氏ピルを御試用なれば必ずや不思議なる効力に衷心よりの感謝を創製者たるデパン氏に捧ぐる多數中の一人とならるるでしやう
ボイヤー藥店又は大抵の藥店にて販賣されて居ます

食料品販賣
プリンスルパート市郵函七三六
藤本虎之助
電話五五〇
自宅グリン五一六

●西洋風呂
●散髪
●西洋洗濯
西カドバ街六三
北川床
電話シーモア四六六五

雜貨食料品
晩市東カドバ街一五一
紀伊商會
電話シーモア六八三

メーンルームス
室內淸潔
取扱叮嚀
晩市メーン街二一七
廣田仁次郎

雜貨食料品
エキスプレス
晩市パウエル街四五三
郵函一二六四
電話ハイ四八九
堀善商店

各種造船業
其他修繕一切に應ず
御用の節はビー・シー州ナーム
OGAWA
[illegible], B. C.
小川造船所
小川助太郎

◎按摩もみ療治
電話にて御一報下されば何時にても御用相務めます
御引立を願ひます
パウエル街三四六
猪本キヌ
電話シーモア貳五〇六アール

晝夜撮影
メイン街二〇四
メーン寫眞館
中村
電話シーモア三六一八

洋服洗濯
並にプレス染物
アベニューダイツオーク
電話ハイ一六五〇
晩市キーファー街七二
中塚幸次

球場　果物　たばこ
晩市パウエル街三三六
阿部球場
阿部春市
電話シーモア一七七四

自動車運送
電話番號シーモア（七三三四）と御變更致候間何卒倍舊御引立を願上候
東ヂョージア街二四九
奥津運送舍

□マキ及び石炭
多少に係らず電話にて御注文下されば即刻お届け致します
パターソン・ウッド
Paterson Wood Yard
電話シーモア六五一四

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
福井旅館
電話ハイ七一二

高等
南京料理
日本人諸君の御來樽を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市パウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

食料品　果物　菓子
ニューウエストミンスター市
コロムビア街八七五
重本商店
電話一〇六二アール

△△△
領事館諸屆手續
各種交渉事件
汽船切符取扱
△△△
代書業
[illegible]
[illegible]
晩市パウエル街二三六
大中事務所
電話シーモア四一五四エル

◎和洋雜貨食料品
晩市パウエル街三三八
渡邊商店
電話シーモア三九九一
江畑運送社

御旅館
丁寧に御取扱申上候
晩市ジャクソン街三三三
井上倉次郎
電話ハイ一〇三三エル

南京料理
晩市パウエル街三八二
陽明樓
電話シーモア三三七七

NIPPON KYOEKI SHA
Cor. Main & Powell Sts.
Two Private Leased Wireless Direct to
New York, Montreal, Toronto, Chicago
Correspondents
Burdick Bros. Ltd.

ニューヨーク、シカゴ
株式、棉花、穀類
取引所　取次　仲買
メーン街パウエル街角
日本共益社
電話シーモア三八〇四
軍事公債、現物賣買
其他一般　商事取引

廣島屋旅館
アレキサンダー街三三〇
佐藤茂平
電話シー一六二七（郵函一三六七）

ロッグ山及び開墾用道具、ロッグ積販賣店は最上品を捌く、こゝろみに求めて下さい
晩市アレキサンダー街三〇九
エムテーナルソン鐵工場
電話シーモア二五八七

●●貴金屬、寶石各種、時計類
時計修繕、金銀細工
晩香坡市メーン街五八四
田邊時計店
電話シーモア壹三五壹
自宅電話ハイ一二七六アール

各種ビーア卸賣
晩香坡市パウエル街參壹壹
天野運送舍
電話シー四二一九自宅ハイ一三八八

ワタマン万年筆は
常に澤山取そろへて居ります
ワタマン萬年筆に限り修繕もいたします

◉感冒に御注意
病氣、中一番有り觸れたものでそれは種々雜多な原因に據るのでありますが病狀はゾク〳〵と寒氣を覺え、頭痛がして非常に熱が高まる、水鼻汁が拭へても〳〵出る、苦しい咳嗽が出て、痰が出る、其中に咽喉が痛んで來るといふ樣なのが普通のものであります、處置、之れは感冒だと氣がつきましたら早く御來店下されば最もヨクキク風クスリを選定して差上ます、感冒は萬病の媒介をするもので深く注意をして早い內に治さねばなりません、若しコジレさせてからでは醫者でさへも手に餘し、終ひには餘病を誘因して惜しき命に迄關係を及ぼす事になりますから十分御注意せられねばなりません、本店は常に各種の內外商名風藥を取揃へて居ります
○本店はビーシー公認藥劑師處方調劑に常り病家一般の御便利を計ります、處方の御方は容態御報下され次第適藥を送附いたします

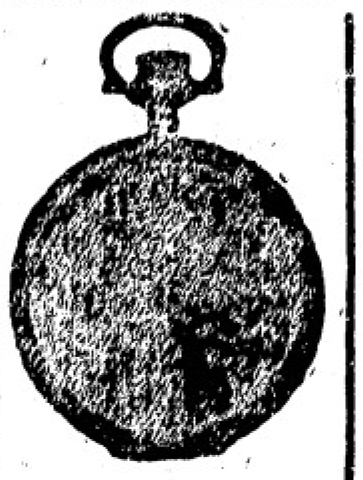
ワタマン萬年筆
特約大販賣
近藤藥店
TeL S. 4768　390 Powell St. Vancouver, B. C.

Code Western Union Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
270 Powell Street,
VANCOUVER, B. C.

銀行事務 [illegible]
本社事務所內に日本郵便支局ありて日本への送金等に最も便利なり
預金は僅少でも利子を付し致します
日本金融社
頭取　ユー、マキオーイ
支配人　ユー、アイ、オーデナ
主任　藤田佐太郎
營業時間
平日午前九時より午後四時迄
土曜午前九時より十二時迄夜七時より九時迄
九月より翌年一月十日に限り午後七時より九時まで執務可仕候

Kobeya & Co.
Importers and Exporters
General Merchant
566 Powell Street　Vancouver, B.C.

和洋雜貨
食料品
晩香坡市パウエル街五六六
神戸屋商店
電話ハイランド三三七

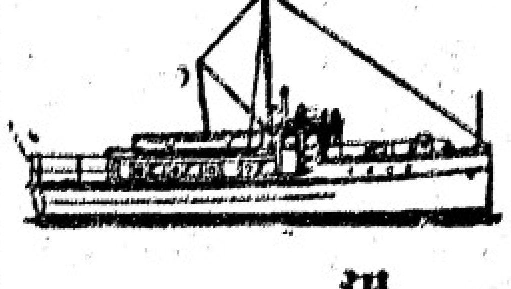


金銀時計、附屬品、
貴金屬、寶石類
其の外男女子供用
裝飾品新荷着
晩香坡市メーン街三二〇
米滿時計店
電話シーモア八九四八
自宅ハイランド三三四二アール

◉和洋食料品一切
晩市パウエル街五八二
ハイランドグロサリー
上野律一
電話ハイ一七三二オー

御菓子製造
御祝餅、折詰菓子
せんべい卸小賣
晩市パウエル街四三三
永見菓子店
電話ハイランド六三三

Abbey's
SALT
胃を洗滌し胃病を
治癒し日々の食物
を消化せしむ
何れの藥店にもあり
アベース・ソルト

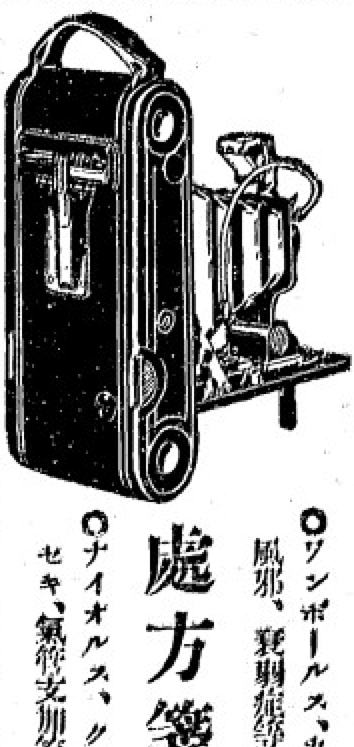


新造船各種修繕
迅速　確實　丁寧　安價は
本所の特色なり
晩市ヂョーヂヤ街一七七三
久岡造船所
久岡文次
電話シーモア三一八九

▲室內暖房、各室湯水及スチームヒーター附
高等旅館
ホテル・ウオールド
晩香坡市パウエル街三九六
電話シーモア三七八八
館主　高橋菊助

◉男女洋服
晩香坡市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

▣日本人街唯一の公認藥店
○ワンポールス、カツド、リバー
風邪、喉頭病等に特効あり　常備
○ナイオルス、クレオホース
セキ、氣管支加答兒、肺病等　常備
處方箋調劑



▣日本人街唯一のコダック店
晩香坡市パウエル街三九九　公認エス、イー、キイ藥店
399 Powell St.
Vancouver, B. C.

萬般之代理
日本行汽船
切符の取次販賣を最も確實迅速に取扱申候
代書代辯
▽妻子、家內使用人及定著農夫呼寄、再渡航及徵兵猶豫在留證明
▽出生、死亡、婚姻等の屆書（日本及加奈陀政府屆出）
▽加奈陀政府旅券下附手續
▽對白人係爭事件鑑定及通譯、白英文和譯、和文英譯
▽英和文代書
▽海運、火災、船体保險
內外仲買商會
竹內藤吉
松元敬助
電話シーモア五〇一七
晩市メーン街一〇六

ダンレビー旅館
晩市ダンレビー街一四三
電話シーモア三九四
143 Dunlevy Avenue
上西寛之助

時計販賣並に修繕
晩市パウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア四〇八四

和洋雜貨食料品
晩市東ヘスチングス街七六一
末廣兄弟商會
電話ハイ一二〇〇R

魚釣とスプーン
スプリング鮭　釣及びスプーン各種
ブルバイキ鮭
割輪　スナーブル
カナーハンク
獵銃各種　彈藥
其他釣道具一切
私はエドワードリプセット商會で數年間「デーブ」と云つて日本人諸君と御馴染です日本人漁者諸君の御取引を希望しますので特別の勉強をいたします
晩市西カドバ街六九
ハークレー、エンド、ヘイウツド
電話シー一二七五九
Harkley & Haywood
69 Cordova St. W. City

雜貨食料品
（や）
晩市パウエル街六〇六
梶木彌太郎商店
電話ハイ三三五二

男女洋服仕立
並にプレス修繕　ダイウオーク
晩市ゴーア街三三〇（日本人會筋向）
塚本しづ
電話シーモア七三四アール

食料品、果物、タバコ
東ヘスチングス街五七五
西山商店
電話ハイ一七四六オー

パウエル街三三四サン商會裏
丸福
電話シーモア三八七五

仕出し
パウエル街一五二
東京酒樓
電話シーモア三三六五

アレキサンダー街三百二十
樂々
電話シーモア四八一四

晩市パウエル街四二二
喜らく
電話ハイ一〇二八

天狗
電話シーモア三五三八

まねき
電話シーモア三八二七

林家
電話ハイランド一九九

避け得られる若死病（三）

醫學博士　戸田正三

結核發病と結核菌は無關係

由來結核病は洋の東西、國の文野を問はず、古より蔓延して今日に至つたものである。疾病の經過は主として慢性であつて、發病するや永く病臥に苦しみ、しかも容易に家族近親者に傳染せしめ、無闇に金錢を費消せしめて後遂に永眠するに至るを常とする。勿論本病は結核菌の傳染によるものなることは明かであるが、その發病すると否とは菌の傳染に殆んど關係はない（尤も常に重病者に接近して多分の菌の傳染を受くる場合はこのかぎりではない）吾人の同胞は既に四乃至六歲の頃その半數以上は結核菌の傳染を受け、十四以上においては實にその九割以上は體内のいづれの部分にか結核菌の病竈を保存してゐる。しかもこれ皆生後の傳染に基くものである。隨つて吾人が今日殆んど結核菌の傳染を免れ得ない狀態にあるは、恰も過去において痘瘡を免れ得なかつたやうに、また現在日本において痲疹を免れ得ないと同樣である。しかも結核病においては菌の傳染と發病とは事實上殆んど無關係であつて、その發病には常にその約束があるのである。

しからば發病の約束とは何か。曰く生活機能の減退これである。或は過勞或は不規則な生活、或は不適當な住居食物などのために吾人の新陳代謝機能が著く降下することである。就中過勞と不適當な住宅とはその主なる原因である。嘗て一八九九年ベルリン市に開かれた結核豫防協會大會においてルブネル氏は「結核罹病率は家屋内の擁擠率に比例する」と喝破したが、實に至言で、また實に現代日本の家庭婦人にとり好個の教訓である。この際家屋とは勿論不健康な家屋を意味する。農婦のごとき、尼僧のごとき、粗食もつて勞働に從事してゐるが、結核に犯さるゝものは少い。これに反し終日陰鬱な室内に閉居して外氣に接することを避る家庭婦人に多數の結核患者を出すのは吾人のよく知るところである。しかもこれ全く非生理的住居の缺陷、風俗慣、教育の罪である

一秒に一人の結核病死亡者

かく青年男女の死因は結核病がその大半を占めてゐるが、今假に世界現在の人口を十六億とし、統計の明白な國々を基礎として、一年内における結核死亡數を推算するときは實に四百萬人の多數に敵ふるのである。而も前述のごとく未開の人種は慢性病者の多いことを思へば或はその數は六百萬人にもおよぶかも知れぬ、かくの如く結核病は數において秒針の一動と共に人一人を斃し、質において生涯第一期の青年子女を奪ひ去るのである。實にこれより悲慘にしてこれより不幸なるものはない。實に結核病は人類最大の敵といふべきである、幸ひ歐洲諸國においては數十年前よりこれが撲滅に着手して英獨その他の諸國（佛國を除く）においては結核死亡率が前世紀の約四分の一に下つた實例がある。日本もまたよろしく之に學んで結核病の撲滅を期すべきである。

若死病の原因として結核の次にくるものは下痢、腸炎、腸チブス、赤痢などの消化器病である。しかし腦膜炎（結核性腦膜炎を除く）といふ名義で死亡したもの六、七萬のうちの大多數は下痢腸炎に屬するものだらうと思ふ。

それはその症狀がよく類似してゐるために醫師の誤診もあるであらう。またその死亡者の過半數が哺乳兒であつて、五つ以上になつて減じてゐるのは幼兒病の常としてその經過頗る早く、醫師の診斷に先だつて腦膜炎類似の症狀をおこして死亡するものもあるのであらう。また單に胃の疾患で死するものが癌、胃潰瘍等の致命的疾患を除いて年々四萬人もあるそのことは實に解しがたいことである。また日本の夏秋などに赤痢性疾患の甚だ多いのに拘らず、統計上にあらはれた數字は僅に五千内外にすぎないこともまた吾人の不思議とするところである。これ恐らく法定傳染病の取扱に對する不快の念が醫師の生存競爭などゝ相待つて、かゝる不合理な數字を生みだしたのであらうと思ふ。

れ酒の膝詰談判

淺酌低吟は身體にいゝと發表した佐伯博士の言に憤慨した禁酒同盟會の靑木理事

内務省國立榮養研究所長佐伯博士は「チビリ〳〵飮む日本の小酌は却て心身の藥となり、神經衰弱を防ぎ、心身を養ふとができると二三の新聞紙に發表したので大日本國民禁酒同盟會では大に憤慨し、同會の常務理事靑木氏および純禁酒界主筆天野氏は六日內務省に同博士を訪ひ約二時間にわたりて大論爭を行つた、即ち禁酒同盟の靑木氏は

新聞で西洋酒でない日本酒の小酌は却つて體に有益であると發表されたことは徒らに飮酒癖を助長させるもので甚だこまる、ことに內務省國立榮養研究所長の博士の言であれば地方靑年のためにも甚だ惡影響をおよぼすことになる

と博士に喰つてかゝれば博士は

酒の害毒を除くことは俺も夙に贊成してるのぢや、また幼弱老年の飮酒に對しても俺は早くから反對してゐるのぢやが、日本酒の小酌が疲勞回復憂さ晴らしとなるのは勿論のこと、酒は食品の成部分を代表することができることは周知の事實で、酒が體內で燃燒してカロリーの源となり小酌で滿足することができるのぢや私は現在の多くの禁酒運動家が大酒のため何か失敗して禁酒したものとか、親戚の大酒家にこまらされたものとか全く酒を好まぬものとかゞ酒そのものを研究しないで一筋に弊害のみを列擧し、ことに西洋諸先進國の禁酒を模倣するためといふことは大不服である。現在の人はそんな運動に動かされるものではない、日本酒もビールもブランデーもウイスキーも同じくアルコール分を含有してゐるには違ひないが、洋酒と日本酒とを同一に有害なものと斷定することはできない、ドイツのベルツ博士の如き日本人は、日本酒を飮むからアルコール中毒にかゝらないとさへ唱へてゐる人もあるくらゐだ、酒は一概に禁ずるわけにもゆかぬ複雜なものである。飮んでも不可なき酒あり、飮んで害となる酒あり、一方飮むを恕すべきものあり飮むを禁ずべきものあり毒と藥とは隣あはせであとのる言葉の如くモルヒネも毒であると共に藥にもなるぢやないか、要するに各自の自覺に待つて節酒するにかぎる。

と學者の立場から論ずる、靑木氏更に

節酒はいふべくして行ひがたき一種の空論で學者は常識に缺けるところがある

と絕對に禁酒說を主張し、各自說を固執して讓らず、双方昂奮して靑木氏は

給料をもらつてゐる役人と、吾々は考へが違ふ、われ〳〵は私財を抛つてまでわが國のため禁酒宣傳をやつてゐるのである

と大脫線をやれば博士も負けず

俺は信ずるところを發表したにすぎぬ、俺の說は日本一だ、いつか僕のいふが如く節酒主義が採用されようが禁酒實行は困難だ

とこれも大脫線、漸く午後五時暗くなつてから双方酒の害毒を除くことに一致してゐるとて握手してわかれたのは大笑ひ

石油の代りに＝王女を

輸出すると仰しやるマリー陛下

ギリシヤとルーマニヤを結ぶ二組のお目出度ばなし

まかり違へば硝煙のうちに事を解決しようといふ物騷なバルカンの空に、これはまたお目出たい結婚話がルーマニヤとギリシヤ兩王室の間に、しかも二組までも持ちあがつてゐる、その一組はギリシヤ王子ヂヨーヂ親王とルーマニヤ內親王エリザベスの兩殿下で、他の一組はルーマニヤ王太子カール殿下とギリシヤの內親王ヘレーネ殿下とである、ヂヨーヂとヘレーネ兩殿下の間には五年前から甘いローマンスがあつたもので、戰爭のため中絕してをつたのが復活したわけ、またルーマニヤ皇后マリー陛下こそこの結婚に最も熱心な運動者であつた、マリー陛下は實務の才に長じてゐるので宮中では「契約女王」の綽名があるくらゐである、同皇后の面前に二分とゐないうちで誰でもその巧な應對ぶりに魅されてしまふのが常であるが、同皇后の言だとしてロンドン・デーリー・メール特派員は左の如く傳へてゐる

「今までルーマニヤは機關車や橋梁の材料の供給を外國に仰いだ代償として石油を輸出しましたが、今度は息女の輸出をやりました

かくの如く二重のお目出たによるルーマニヤ及びギリシヤの接近は外交上にもまた兩國の接近を來し、タケ・ヨネスコが渴望してゐる外交上のリフリトル・アンタントの促進に資するところあるは極めて看やすいとである、因にカールとヘレーネ兩殿下の結婚式は舊臘既に湖水の美しいスヰツツルはチルエルンのホテル・ナショナルで行はれ他の一組聰明なヂヨーヂと淸らかな美貌の持主たるエリザベス兩殿下の婚約も近々行はれる筈で準備中だといふお目出たい話をそのまゝ

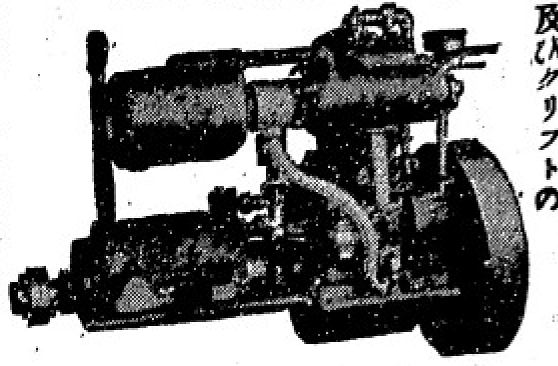
ゴシツプ

●回壽常一●年生●七十二歲●

ニユーヨーク市西百三十五街のキリスト教靑年會の附屬小學校へ入學を願ひだしたのがクラツクストン・ガーデナーといふ黑人である「生年月日は、はつきりしませんがリンカーンが奴隸開放令をだした時、私は十五でヂヨーヂヤの農家で奴隸をしてました」といつた

晩市パウエル街三四一
錦床內
藤林運送店
電話　晝間シーモア五五一五
夜間シーモア八九四八

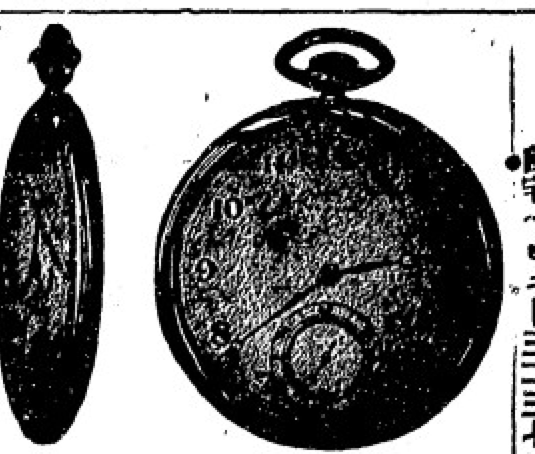
三大優秀點
弊社販賣エンジンのヘビーデユーテーリガル及びクリフトの



を御買求になる前に御試驗を願ます
晩市西カドバ街三〇五
エンタープライス、エンジン會社
電話シーモア（九一六八）

新荷着　新澤庵　里芋
西村商店
パウエル街五二三
電話ハイランド一三七五
西村重太郎

自動車運送
西村三次郎
●自宅ベビユー三三三七アール

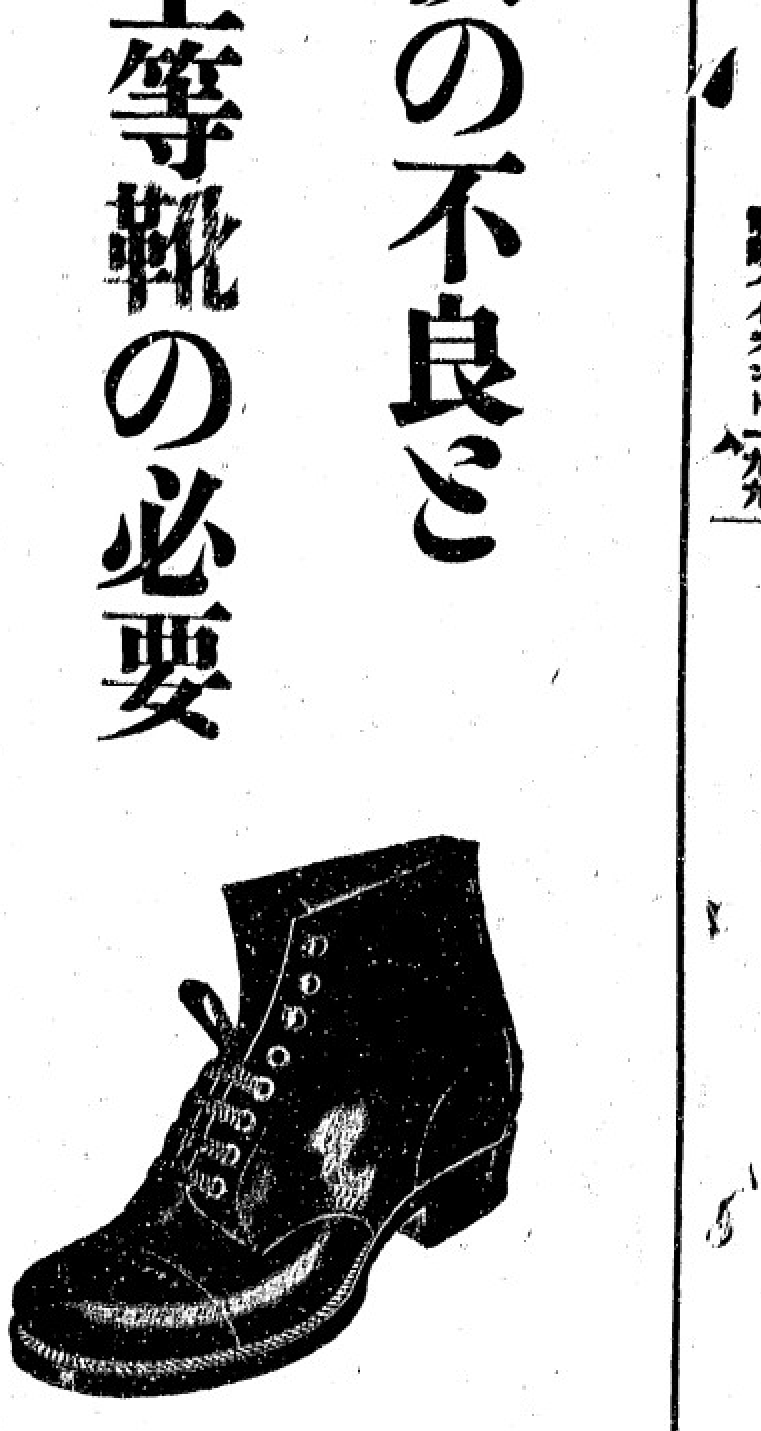


貴金屬、時計、寶石類
通信販賣行商專門
店舖を構ふるに要する總ての費用を節して價格頗る廉且御買上げ品にて不完全の節は何時にても御取替致します修繕は特別入念
晩市東カドバ街登三四
石神清
134 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.

高島易斷
心に迷ある人は速に來れ
自午前十時至十二時　午後九時至十時
パウエル街三九六
ホテル・ウナルド　二三三
酒井呑象

和洋御菓子卸小賣
晩市パウエル街三五九
かすが
電話シーモア二七二九
靑木伊三郎

□天候の不良と上等靴の必要



皆樣近頃の樣に日々雨天が續きますと何より濕りの來ない上等な靴が必要で御座います

御靴下が濕つて足の冷へると云ふ事は氣持の嫌な許りでなく風邪の原因ともなり又健康上大變な害になる事は皆樣既に御存知の事と思ひます

弊店では特に此點に留意し撰擇して注文した上等靴が澤山持合せがありますので此際一月棚卸し賣の特價提供を開始致します一々價格に付て記載は致しませんが御來店の上實物御一覽下さい必ず御滿足を得られる事と信じます

○弊店では御注文靴、山靴類の御注文は特別入念保險附で御客に喜ばれて居ます

○修繕も常に完全綿密で永持ちするとの好評を得て居ます

DRY FOOT WELT

○論より證據、是非一度御來店を御願ひ致します

晩市パウエル街三四五
名畑靴店
電話シーモア七八一九

重要電報

▲南滿間島より日軍撤退

（奉天）奉天日本大使館着の電報に依れば原首相と内田外相とは共に南滿間島出兵につき「日本は不逞鮮人及支那馬賊が琿春に於ける日本領事館を燒き拂ひ在留日本人の多數を殺害せるが故に間島地方に出兵せるものなり日本は同地方の秩序回復次第撤兵を斷行すべし」と語れり（二十八日）

農業に於ける 社會問題

法學博士　河津暹

日本現下の社會問題の中で最も注意しなければならぬものは農業社會が著しく社會主義化したことである、其誘因をなすべきものは夥多あるが、第一に小作人と地主との間に小作料に關し鬪爭が到るところに行はれ、其鬪爭狀態が益〻過激となることを擧げることが出來る、小作制度即ち小作人對地主の關係は我國にとりては極めて大切の問題であつて夙に之れが解決をしなければならぬのに今日に至つたのである、政府は斯道の大家に囑して調査委員を組織し徹底的に研究するに至つたことは予輩の大いに歡ぶところではあるが、農業社會が今日の如く赤化するに至つて初めて其調査に着手するに至つたことは遲きに過ぐといはざるを得ぬ、予輩の此際同委員會に望むところは出來得る限り其調査を急いで之が對策を確立決定せんことである、否率直に云へば、其調査は寧ろ拙速を選ばざるを得ぬ、農業社會の赤化狀態を今日の如くあらしむることは我國にとりて最も憂ふべき事柄である。

●我國の小作人 の生活狀態の憐れむべき狀態にあることは、到底都人士の想像することが出來ぬ程度のものである若し我等が生存權を絶叫することが許さるゝならば、之等の小作人は最も早く生存權を絶叫する資格あるものと云はざるを得ぬ、然るに農業社會特有の保守的勢に由つて久しく之を堪へ來つたのであるが、時勢の變化に依つて、地主階級の壓力に對して反抗するに至つたことを防止せざるべからず、小作料の定め方は所に由つて大に異つてはゐるが、要は小作人が一定の小作料を地主に出す代りに其土地を耕作利用することを許されて、其收穫を以て收入とするのである、小作料は穀物を以てするから小作人は收穫の中から小作料を控除したものを其手に收める譯ではあるが、其中から耕作に必要なる諸費用を出さねばならないのであるから、收穫高が甚だ多くあつて。**米價が相當高値** とならなければ到底樂な生活をすることが出來ない、否、多くの場合に於て生活の最小限度にまで追はれてゐるのである。聞くところに依れば帝國農會では小作人は勞働者ではない企業家であると決議したのであるが、理論から云へば成る程自己の計算危險に於て農業經營をしてゐるものであるから企業家と云へよう、然し、地主に對して出すべき小作料は相當高いし、耕作に必要なる費用も物價騰貴するに從ひ相當高からざるを得ぬが故に其所得は實に僅少であるのみならず、極めて不安定である、其生活狀態は勞働者と何等選ぶところはないのである、即ち理論上から云へば企業家であるかも知れないが企業家の危險のみ負擔して、企業家の有する利益を享受することが出來ない階級といふべきである。

●小作人對地主 の關係を勞働者對資本家關係と同一視し、小作人問題を農業に於ける勞働問題といふのは理論上正しくはあるまい、故に帝國農會の決議の如くに小作人を企業家といふには異存はない、然しながら、吾人の問題は小作人が企業家としては相當の所得を得、人間らしい生活をなしつゝあるや否や、若し以上述べた如くに相當の所得を得ず人間らしい生活をなすことが出來ないとすると、其原因は那邊に存するか、之を救濟する必要はないか、之が必要ありとすれば其方法は如何、問題はそれからそれと生じて來るのである、小作人は理論上企業家であるのに勞働者の境遇にあるから、近頃の如く地主に對して反抗的態度を取るに至るのである、農業が我國經濟にとりて最も重要なる位置を占むる以上は小作制度を徹底的に研究改善するの要があるのである。

●日本の小作制度 の問題は簡單の如くにして實はそうではない、本問題の中心が小作人の收入所得を增加し、其生活狀態を改善するにあるならば副業を獎勵し農閑の時を利用せしめ、地主をして從來の小作料の契約を破棄して小作料を輕減せしめ、其他之等のものゝ經濟上負擔となるべきものを成るべく輕減する等それ〴〵方法はありと信ずるけれども、本問題の中心はこゝにあるまい、小作料を輕減することは小作人の所得を增加するには相違ないが、小作人の要望するところはこゝに止まらないで土地を所有せんとするにあるのであらう、其の要望の裏には地主は偶〻土地を所有するだけで成るべく多くの所得があり、而も其の所得は若干の例外はあるが比較的に確實であるのに自分達は、少からず勞働もし經濟上の危險までも負擔するのに其所得は甚だ少いといふ不滿が存するのであらう、であるから、若干小作料を輕減せしめたり、又は他に收入所得を得る途を講じたところで本問題を解決することは困難ではあるまいか、予輩の觀察するところにして大過なしとすれば、政府の考へるやうに我國の小作制度、小作に關する慣例を研究するよりは、如何にすれば小作人をして自作農たらしむることが出來るかを研究する方が捷徑ではあるまいか、其の方法を講究するにあらざれば恐らくは本問題の解決となるのではあるまい。

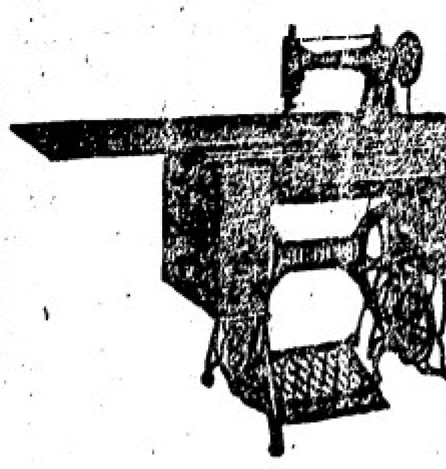
●自作農に向上 小作人を變じて自作農たらしむるには土地を購買せしめなければならないが、小作人は上に述べたように經濟上之を購買するだけの資力がないから之れを實現することが出來るように方法を立てねばならぬ、予輩はこの種の問題に關し多く知識がないが、予輩の知つてゐるところでは曾てプロシアで實行したように政府が地代銀行を設立し若しくは設立せしめ、土地を賣却するものにはその代價だけ政府の保證せる同銀行の債券を交付せしめ、土地を購買せんとするものよりは毎年一定の地代を銀行に支拂はしめて以て債券の利子及元金の償還の資となさしむるのである、土地を賣却するものが債券よりは直に現金を得んとすれば債券を賣却して之れを現金に換へしむるのが最も實行し易いやうである、斯くすれば小作人は若干年の後には眞實に土地所有者となり自作農たらしむることが出來る譯である、地主の中には土地を賣却することを欲しないものがあるかも知れないが、之等のものは自ら耕作に從事せしめ、自ら耕作することが出來ない範圍の土地にして既に小作せしめてゐるものは強制的に賣却せしむるのである、これは高壓的ではあるが、勿論小作人がその土地を獲得せんとする場合に行ふことゝなので、斯うしなければ到底問題を解決せしむることが出來難いと信ずる。

●政府の助力 小作人が斯の如き方法で土地を獲得したものは一定の年限は土地の分割賣却並に合併について相當の制限を受けなければならない、斯の如く政府が相當の助力をして成るべく多くの自作農を作ると同時に單に土地のみを所有し之れを小作せしめて生活するものを減ずることは、一方からいへば勞せずして所得を得るものを減ずることゝなり、國民を勸勉ならしむることゝなる、一方からいへば土地の利用を今日よりは集約的ならしむる所以である、小作人にとりては利益であるはいふまでもないが、地主からいつても必ずしも不利益でもあるまい、之等の方法を實施するとなれば解決しなければならぬ問題は澤山あるが、こゝには之れを省いて置く、予輩は小作人對地主の問題は農業上重大なる社會問題と信ずるが故に、一日も早く根本的解決をしなければならぬことを唱ふるのである。

最近加州レッドウッドの飛行學校を卒業した黃紅二人種
左はレッド・インデアンでデー・ニーム、右は支那人として初めての飛行家、中は飛行俱樂部審判者
ヂョンソン・シー・ヴァージイ

卓上閑話

ウォーナックの益田德平氏の家では此の正月の鏡餅に奇妙な花が咲いた、莖は毛髪よりも纖弱で黑味がゝつた銀色を爲し半吋乃至三吋あり尖端に球形にして黃褐色の花をつけて居る、優曇華ではないかとの想像だが同君は識者の教へを得たいと希望して居るとのこと▲晩香坡にも識者は大同會や其の御用記者などに澤山居るが此の方の鑑定はどう云ふ具合になるか、實業俱樂部の淺野五明君邊りに願つたら好かろうそして確に優曇華ときまつたら淺野君に芽出度い歌をたのむのも面白かろう▲砲兵工廠一萬餘の職工中最高の月給取松谷梅次郎といふ人は、六十の老人だが壯者を凌ぐ元氣で小銃仕上工として働いて居る▲何でも氏の嚴父は加賀藩士で前田家の鐵砲造りを勤めて居つたといふので、其の血を享けた氏も小銃や拳銃製作には全く天才的手腕がある▲南部式拳銃製作の當時、設計圖にも現せない微妙な點を南部少將の口授に基いて完全に造り上げたものだ▲昨年南部少將と共に叙勳されたが平時に於て職工の叙勳は氏が嚆矢で今では砲兵工廠の寶と云はれてゐるとか



●最新式レンガー・ミシン
●蓄音機各種レコード
●ナショナルキャッシレヂスター
●和洋樂器乳母車玩具類
ミシン蓄音器レコード目錄無代進呈す
▲修繕丁寧迅速
晩市パウエル街三六二
日加商會
柳澤元仁
堀內眞藏
電話シーモア二四六〇

モナークライフ
養老 貯蓄 保險會社
日本人部總代理
法橋純一
其他通則、白人醫紹介
ミラクルオイル一手販賣
Monarch Life Ass'ce Co.
J. Hokkyo agent
143 Dunlevy Ave.
Phone Sey. 5328 R
R.F 780

百聞一見に之かず
ビーシーヘビーデュティ
ギャスリン器械
八馬力 十六馬力 廿五馬力の三種を御一覽下さい總ての點に於て御滿足される事を保證します
尚吾々は特別の注意を以て諸器械の修繕を致します
晩市パウエル街一三三
アイデール鐵工場

外國爲替賣買、割引、貸付
商業信用狀、旅行信用狀發行
●定期爲替手形利息年五分五厘
橫濱本店、東京、大阪、神戸、長崎、下ノ關各支店向發行致し候
●郵便爲替送金は最近便にて發送し本店に於て無手數料にて取扱申候
日本內地旅行信用狀發行
一時歸朝又は內地旅行者の便利を圖り旅行金入用の節何所にても又何程づゝにても受取る事の出來る信用狀を發行致し候信用狀及定期爲替手形に關しては御申越次第詳細明細書御送付可申候
橫濱正金銀行
シアトル出張所
The YOKOHAMA SPECIE BANK
822 Third Ave. Seattle,
P.O. Box 1917 Tel. Ell 3575

水道鐵管 其他附屬品
ケーブル、ブーム鎖
ゴム皮又はベルト
ロッグ山道具一切
以上最も割安に御用命に應じます
晩市パウエル街一三五
ビーシーチヤック商會

徵兵延期願 例年通り取扱ひ候
●日本行汽船切符取次販賣致候
▲妻子、使用人、應夫等一切の呼寄願、再渡航證明
▲徵兵延期在留證明、出生、死亡届、婚姻等の届書一切
▲當國政府へ出生届、其他各種代書及び通譯迅速に取扱申候
晩香坡市メイン街一八五
中山義一事務所
電話シーモア三六九五
自宅ハイ三〇七アール

男物一切
晩市パウエル街三二八
日英商會
電話シーモア 一六〇〇

婦女洋服仕立並にプレス
各種レンーコート販賣
晩市メーン街三三一
相星洋服店
電話シーモア三三七六

和洋雜貨
食料品一切
晩市パウエル街五六八
鳴瀨商店
電話ハイ九〇四

△造艇▽
▲設計製圖及造艇の御依頼に應ず可候
▲設計は木船檢査規定を標準として設計可致候
但し百五十呎以下
尚造艇は從來の經驗と熟練なる職工を以て建造の依頼に應ずべく候
スチブストン郵函四四一
村田造艇所

◎スターシミン
◎マグロ
◎其他魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
パウエル街三六二
田中六彌
電話シーモア五六六一

加奈陀ローヤル銀行東部支店は今回住友銀行と新しく取引關係が出來ましたから御郷里へ御送金をなさる方には特に勉强致します
日本全國何所へも迅速に取扱ひ申候
スチブストン支店又は晩香坡加奈陀ローヤル銀行支店へ御下命を願ます
加奈陀ローヤル銀行
The Royal Bank of Canada
East End Branch
Vancouver, B.C.
andSteveston, B.C.

繪畫製作
キャンビー街三一三ドミニオンビルヂング內
インペリアル美術社
電話シー八五一三

水パイプ設計並に又は
流し付け すべて下水まわりの仕事は早くて確安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
晩市パウエル街二一三
ダブリュー、エー、ブラウン商會
電話シーモア七〇七

和洋食料品一切
雜貨類
晩香坡市パウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

パウエル街三〇六
大倉洗濯所
事務所 電話シーモア六五三一
工場 ランスダウン街二二二
（電話フエア二六〇）

漁事造船請負
商事仲介及一般代書
歸日本行船切符取次
パウエル街三三五
松本事務所
電話シーモア七六五三

パウエル街四三九
九州屋旅館
江島順藏
電話ハイ一七八二オー

各種請負
內外石材販賣
石碑の彫刻
最廉並に確實
パウエル街五四三
高橋粂吉
電話ハイ五八セエル

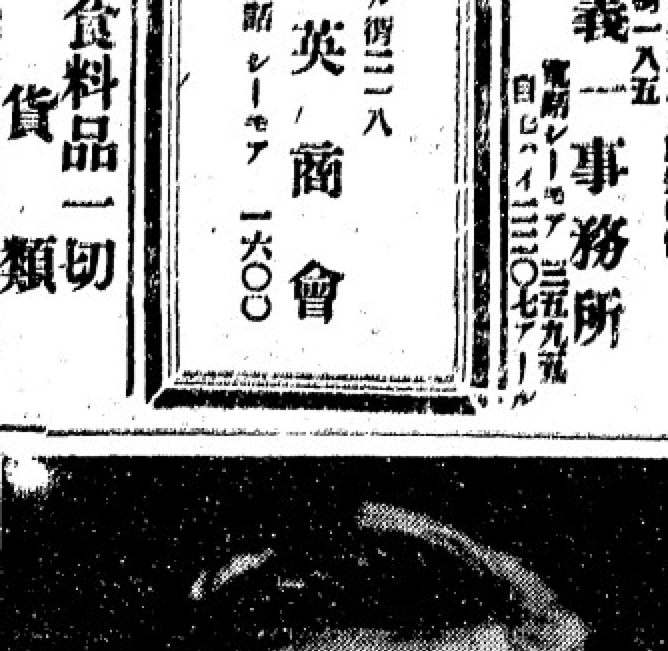
新鮮
ミルククリームバター配達
晩市パウエル街四七三
スター牛乳舍
國久徹
電話ハイランド一五四

雜貨食料品
加州白米
味噌醤油製造
スチブストン
田淵商店
郵函五〇三
電話五五

男女洋服仕立
並にドレス、ブラウス
メーン街三三八
青木洋服店
電話シー六七三四エル

御菓子
煎餅
吾妻ぼーろ
御祝餅
製造卸小賣
ダンレビー街二一〇
菓子商林榮進堂
電話ハイ一〇九三エル

□清水式心靈氣合術治療
一月廿日より二月十日迄一般患者の治療を開始す
▲腹痛、耳鼻咽病、リウマチ、神經衰弱、胃腸病等は特に奏効速かなり
▲ホテル・ウォールド三〇五一六號室に於て日曜の外毎日午前九時より午後六時迄、往診謝絶



清水徹象　渡部浩陽

▲術者の[illegible]をなす期間一月廿七日、毎日夜間四時間限、委細は會員に來談の事、豫定の人員を超ゆる時は申込順、男女老若學識の如何を問はず、自己の病氣を平癒し進んで他人の病氣を治療する能力を体得せしむ

□漁者諸君の福音
本年こそは麻製鮭網もツインも他の品と同様低落すると諸君も吾々も確信して居ましたが案に相違し依然として少しの下落もいたしませぬが弊店は過去の諸君の御引立に酬ゆる爲此度當分の御用命に對して大割引にて差上げますから多少にかゝはらず御注文下さい
尚本年度中鮭網各種の豫約致しますから何とぞ一度御來店下さい
晩香坡市アレキサンダー街二一〇番
松山商會
電話シーモア九一七八
T. MATSUYAMA
210 Alexander St
Vancouver, B. C

御化粧品はハイカラなものを色々取揃へて居りますから何卒御求め下さい
內外諸賣藥化粧品
晩香坡市パウエル街三〇一
大正堂藥舖
（電話シーモア三三八）

新荷着
最上等の蘇格蘭製
標準尺ヘレンギルネッツ
今回スコットランドから着荷しました賣切れにならぬ中早く御注文下さい
晩市ビーター街五〇〇（タツー罐詰）
クロフオード・スチュアート
代理者 ジエー・エス・テート
電話シーモア五五五

特色は
精選したる品物の品質の優良と價格の低廉
●ダイヤモンド入指環
●金時計
●鎖類
●ネクタイピン
●名入指環
●御婦人用貴金屬類
はバークスに限ります
Birks
グランビル街とヘスティング街の角
日本人諸君を歡迎します

重要電報

日米海軍縮小問題論議

（東京）休會明けの日本衆議院に於て海軍縮小問題論ぜられたり米國議會上院ボラー氏の日英米海軍擴張制限案は日本の新聞界に於ても議會に於ても問題となり大体に於いて多數の贊成者を發見せり

憲政會總務縮小贊成演說

憲政會總務濱口雄幸氏は米國は世界一の海軍國たるべく努力しつゝあるが日本は財源に乏しきを以て之と競爭する能はず日本は列强の海軍擴張競爭の渦中に投ずる能はず海軍縮小協定は日本に最も利益なりと論ぜり

林大使の軍備論は個人意見

濱口氏が林駐英大使が先日日本は軍備縮小に贊成すと語れるは政府の意見を代表せるものやと質問せるに對して首相は之れ個人としての意見なり政府は軍備縮小問題の實際的國際問題とならざるを以て之に關する具体的意見を立つるに至らずと答辯せり（延着）

藏相高橋男の財政演說

（東京）高橋藏相は議會演說に於て豫算の說明を試み豫算總額は約十五億六千二百萬圓に達せんと語れり、藏相は「世界の經濟界は國際爲替相場が均衡を回復するまで動搖を免れ難し日本は斯の如き經濟界の變調に應ずべく自衛手段として重要の物資の供給を調節せざるべからず日本は世界の市場殊に歐米の市場に活動を試みざるべからず」と語れり

國民の奢侈贅澤を戒しむ

藏相は更に「實業界の指導者は信用を增進し且つ無用なる競爭を避けんが爲め團体を組織するを可とす即ち需要供給の機關を改善整頓せんことを希望す國民は國家の財政と世界の大勢とに鑑みて奢侈贅澤を愼まざるべからず」と語れり（延着）

孫逸仙一派軍閥顚覆の運動

（北京）最近上海に蟠居せる孫逸仙及び唐紹儀の所謂激政派は廣東の軍閥政府を顚覆すべく廣東に赴けり（二十八日）

日本は軍備縮小に贊成

（倫敦）倫敦デーリー・エキスプレスの東京特電に依れば原首相は休會明けの議會に於ける演說に於て軍備縮小問題に就て「若し列强の海軍擴張制限策が實現し得べきものならば予は滿腔の熱誠を以て之れを歡迎せん」と語れり

日本海軍は米國に及ばず

原首相は更に曰く「されど世界の情勢は吾人が陸海軍を必要とせざる時代に到達せざるものゝ如し日本の海軍は現在の擴張策が完成するも米國のそれに遙かに劣る故に萬一米國攻擊を企つるも徒勞に終らん

浦港より容易に撤兵し得ず

原首相は西伯利問題に就て曰く「日本は秩序回復次第山東半島及び西伯利より撤兵すべし然れ共西伯利の過激派の活動著しきを以て容易に撤兵し得ざるを遺憾とす若し日本が浦港より撤兵するとすれば英國又は米國又は他の列國は浦港の在留日本人を保護し得るや若し日本が現在撤兵せば浦港は日本に對する過激派主義宣傳の策源地とならん」

日本軍閥跋扈の時代去る

「吾人は日本が西伯利亞又は支那に於て領土擴張の野心を有せざることを了解せんと欲す吾人は日本の勢力擴張の機を承認せず日本に於て軍閥跋扈の時代去れり之れ日本の最近の對支政策に依って證明せらる」（二十八日）

獨逸賠償問題解決如何

（巴里）獨逸の賠償に關しての聯合國最高會議出席員の意見の區々たることは本日の會議進行を妨げたり、一部にては破裂の危險ありとまで稱せらる、佛國は本日午後其の論爭に於て最も重大の危機に陷したり、危機は獨逸の賠償すべき額及び其の支拂方法を發見するの問題より來れり、本日午後四時半より開催の會議は延期されたり（二十八日）

南阿總選擧の形勢激烈

（倫敦）南阿ヨハネスブルグより加奈陀新報特信員への入報に依れば南阿に於ける總選擧は益激烈にして結果の如何は見當つかず、ハーツォッグ將軍は若し氏にして政權に復歸せば帝國との分離問題は五ケ年の中止を爲すことを許すべしと聲し居るも國民黨の末派一体は選擧競爭の唯一の爭點は英國との關係分離の件にありと見做し若しハーツォッグが當選せば多數は彼を强要すべしと觀測せらる（二十八日）

日米交涉終結と米上院

（華府）加州排日問題關聯の日米交涉は已に終結せるがモーリス大使は日米交涉の經過を絕えず議會上院外交委員に傳へたり故に若し上院がウイルソン氏在任中に日米新條約を締結せんとするならば短時日中に締結することを得べし、上院共和黨議員は日米新條約をハーデング氏大統領就任前に締結すべく努力せんと雖會に政府當局者と約束したることなきも上院共和黨員は「若し日米新條約ウイルソン政府時代に締結さるゝならば次の大統領ハーデング氏の負擔大に輕減せられん」と政府當局者に告げたるを以て日米新條約は來る三月四日前に締結せらるゝやも知れず（二十八日）

日英同盟と日本の希望

（東京）國民新聞に依れば日本政府は義務の負擔を免るゝ方途に於て日英同盟改訂を爲さんと計畫しつゝあり、同盟第四條に就ての英國の見解は日本を孤立せしむるものと見做し林駐英大使は英國に所見を述べあり、政府の右計畫行動は之に隨伴せしものなり（二十九日）

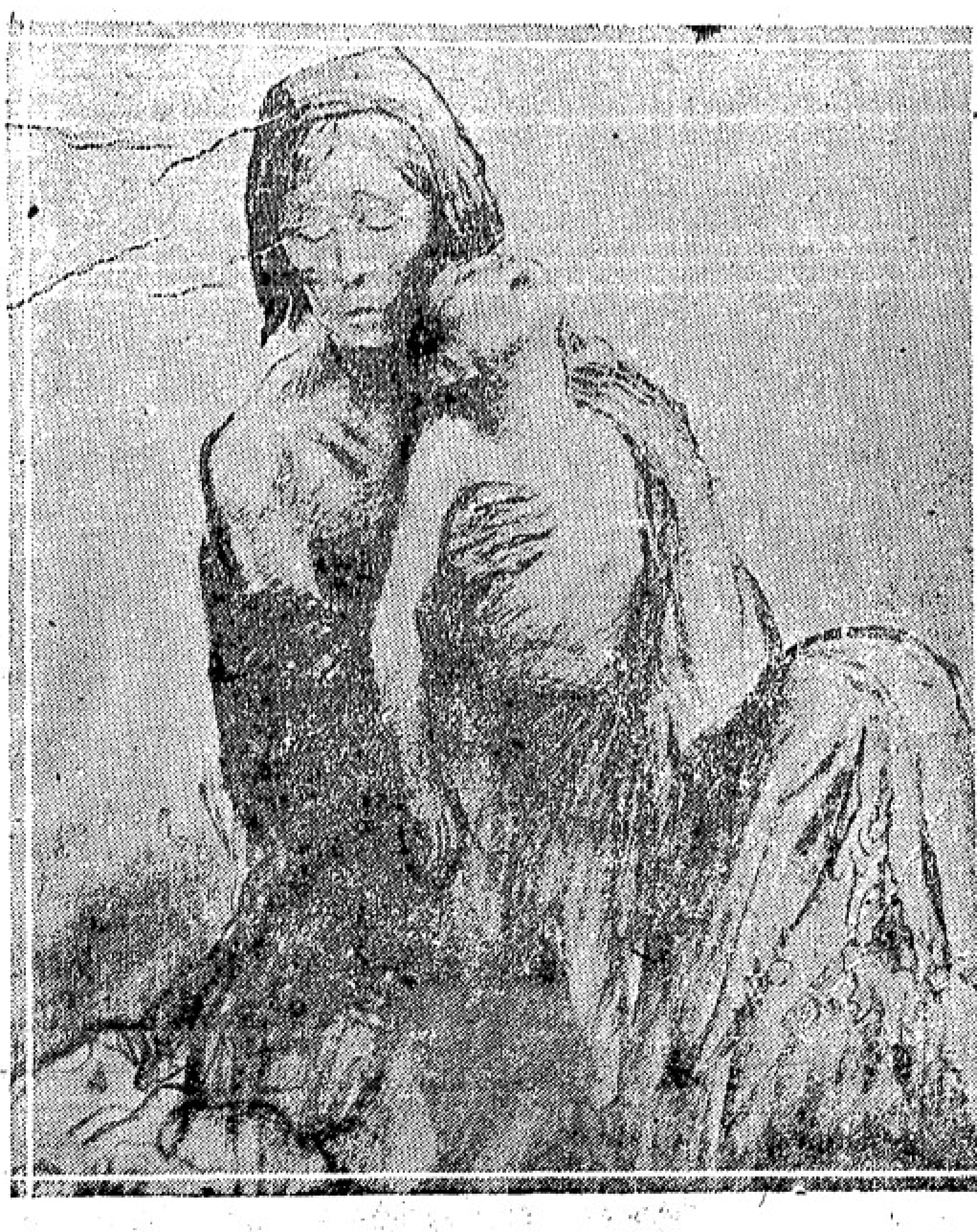
日米交涉の內容と方針

‖昨日加州首府に入電あり

（サクラメント）市民權並に歸化に關する分を除き、米國に合法的に入國せる日本人は何れの國民とも同樣の公權を許さるべしとの件が現存日米通商條約の改正の主眼として幣原モーリス兩大使の間に交涉終結を見たるものなりと華府よりサクラメント・ビー紙に特電ありたり、現行紳士協約を改正して現在の要求に適應せしめ此の目的の爲に米國及び布哇への日本移民は絕對に禁止し比律賓へのみは之を許すこと兩者の間に同意されたりと來電は云へり、來報に依れば此の改正は加州に於ける日本人に關する限りに於て加州の外人土地所有法を無効に歸せしむべきが加州は何れの外人も土地を購入することを禁止する立法を爲して之が匡救策と爲し得べしと來電は指摘せり、斯の如き立法は日本政府が故障を申立つる對日本人差別待遇を除去するを得べきなりと來電は附言せり（二十七日）

東印度人新西蘭入國を企つ

（ウエリントン）目下フイヂ島に在りて砂糖耕地に就働する數百人のヒンヅーは排斥的法規の存在に顧慮せず大擧新西蘭に來りて定住せんと決定せりとの報ありて新西蘭は驚愕せり、閣員に向けて抗議的電報は連日頻到しつゝあり、當局は往年晩香坡に起りし駒形丸事件の再發を防止せんとて對策を旋し居れり、敎育試驗に依りて亞細亞人の入國を制する新法を政府は最近改正し今や一切の東洋人を絕對に禁止排斥するの機能を有するに至りあるも最初新法は勅許を得んが爲に保留されしが今勅許ありて今や有効となり居れるが猶且政府は今回の出來事の防止に憂慮しつゝあり（延着）



◇―支那の慘禍―◇

支那の饑饉救濟の爲に本日はタツグ・デーの催しがあり邦人三婦人會會員其他の有志婦人も應援しました、罹災民は四千五百萬に達すると最近も駐支米國公使クレーン氏は國務省に報告しました、千五百萬人は徐々に死期に近づき一萬人は連日死去するとあります、茲に掲ぐるは支那の饑饉を題として有名なヘンリー・ラレイ氏が畫いた畫です

雜報

●加州知事 駐日大使を非難

加州に對し不公平で日本の利益を圖ると云ふ

米國駐日大使にして幣原大使と新條約內交涉を了したるローランド・モーリス氏が既報の如く紐育の大學俱樂部に於て加州日本人問題を論じたるに就き加州排日派は狼狽の氣味なりしが州知事ステブンス氏は二十四日左の如きステートメントを發表してモーリス氏の態度を難じ同日加州排日協會長チエンバース氏亦同樣の辯駁文を大使に送ると共に公表したるがステブンス知事は其陳述に於て曰く「モーリス大使の演說は

◇加州に　對して極めて不公平なるものにして英國の利益を圖れるものなりそは彼が「加州問題」の用語を日本的見地より使用したるに徵し明かなり、凡そ問題は偏頗なる陳述を以て明かに諒解し得られず、國務省の高官にして此問題に關する日本側の意見を提示するを必要と見做せしならば同時に加州側の意見をも述ぶるを以て公平なりとすべし、況や米國のパブリックは漸次加州側を以て米國側と信ずるに至りしに於てをや、モーリス氏は曰く日本人は移民の制限や市民問題に就ては反對の意なく唯他の

◇外國人　に許され居る市民權を得られざるが爲め彼等を排斥せんとする政策を以て不正義不公平なる者として之れに反對し居るものなりと、又曰く東洋との關係に就き更に大なる見地より見て市民權を得られざる者との基礎に依り外國人を區別するは賢明なりやと、然り幷は最も賢明なりと云ふべし、若し或人種が不同化にして吾人の社會生活經濟生活に危險を及ぼすものなりとの理由に依り米國市民權を享有し得ざらしめたるものとせば彼等に土地所有權を許し農產物の生產と市場とをコントロールせしめ難ては米國の

◇疑問を　コントロールせしむるが如きは最も不賢明なりと云ふべしモーリス大使は加州及び他の州法律が日本人をして北米政權と共に個人の權利にまで及ぼさんとの恐怖を抱かしめ居れりと云へども加州に於て日本人の個人の權利に就き未だ曾て疑問を生ぜしめたる事なく又之を爲さんとの考へも無き事はモーリス氏の承知せる所なり、若し彼が自ら日本の恐怖の代辯者たらんとするならば尠くも一米國人が斯る恐怖は理由なしと言へる事を承知すべしモーリス氏の語らざりし事にして米國人の知らざるべからざる

◇事實の　の中には左の如き事もあり日本との條約に於ては此國に於ける日本人の農業土地所有及び借地を周到に排除されある事及び斯くの如き權利は歐州に於て許可されある事を知らざるべからず加州に於ける結果は不同化なる人種の農業土地制御の危險なる事を示したり即ち日本人は今州內肥沃の灌漑土地の八分の一をコントロールし居れり」とて日本人土地所有借地制限に至る所謂加州側の見地を述べたり排日協會長もモーリス大使に對して論駁を發表せり

◆運動と辯疏

日會選擧の間際に摑って河邊、田川、田村忠兵衞、曰く誰と五六人の名を並べて之に投票して吳れと賴みこんだのは運動だろう、すると吾々は忙しくて开麼運動をしたことはない、運動などしなくても人望があるから五十票位は入ると辯明に努めて居たのが加奈太新報の御例巧な記者先生だ、加奈太新報の記者が運動したと誰が云ったか、近視眼の上に斜睨みは近頃御叮嚀千萬

●西部米海軍 新根據地決定

羅府來電に依れば曾て日來決定に延期を重ねてゐた太平洋沿岸海軍大根據地の敷地は最近の上下兩院協議會に於てアラメダ市の海濱と決定したとの事である、敷地としてのアラメダは過日の海軍當局の推薦もあり最も有望とされてゐた所で、猶同協議會では太平洋沿岸に於ける海軍飛行隊根據地としてサンヂーゴを又潜水艇根據地としてサンピードロ港の選定を見るべしと、アラメダの同敷地は桑港と灣水の地所を占むる沿市の兩端で其總面積五千三百四十英町、費用概算五千百六十萬弗で各種の最新設備を完全にし竣成の曉は恐らく世界第一の大規模の根據地を現出すべしと云はれて居る

●五百萬弗以上の 年額收入者

華府當局よりの發表に依ると一九一八年度の合衆國收入稅納附額より見た調査で年收五百萬弗以上の者が一人、四百萬弗以上四人、三百萬弗以上十一人、二百萬弗以上三十八人、百五十萬弗以上十六人、百萬弗以上三十三人、五十萬弗以上百七十八人の多數を示してゐる之れ等富豪連の姓名は法規に依り絕對秘密を嚴守されてゐると

●首相一家の慶事

加奈陀首相アーサー・ミーエン氏の嚴父ヂヨセフ・ミーエン氏夫妻は去る二十三日金婚式の慶事を迎へた、即ち結婚五十年の記念であるが夫妻には三人の男兒と三人の女兒が擧げられ其中現首相には二男一女あり首相の兄弟なるウイリアム氏は二男を有しエドワード氏は未婚、又三女の中で一人は一男二女、一人は二女、他も亦二女を有し何れも皆健在なのである

●徵兵延期と日會　昨日までに日會に屆け出でたる徵兵延期者の在留證明は全部完成し居れば受取られたしと

●船舶入港期　エンプレス・ナヴ・エジア號は三十一日、モンテグル號は二月一日に當港投錨の筈なりと

●領事近況　浮田領事は本月初旬右手拇指に負傷し手術を爲せるが經過良好ならず引籠り中なり

●明日の敎會　日本人メソヂスト敎會朝夕二回の特別傳道說敎あり午前十一時「顯現の眞理」中西牧師、午後八時「福音の使命」小倉牧師、來廻聯盟、日曜學校及び聖書講義、午後二時半より▲聖公會、午後二時半、日曜學校、同七時半、夕の禱、說敎「靈妙なる愛情」小穴牧師

營業案內

●果物店閉鎖　パウエル街の濱中果物店は昨日より閉鎖したり

●丸嶋再開　火災の爲に一時休業中なりし丸嶋は來月一日より再開する由

小生儀商用の爲め昨夜歸國出立に際しては多大の御厚意を寄せられ過分の御餞別を賜り且夜中態々御見送り下され尙留守中は一層の御高配と御引立の程偏に御願ひ申上候先は出立に際し略儀ながら紙上を以て御禮旁々御挨拶迄如斯に御座候

一月二十七日

江畑石松

英語及音樂教授

日本人に多くの知人を有し科目の英語、ミス・ヂヤナ・フイリツプス日人に親しみ又はピヤノ斡調何れにても敎授したしとの事なれば希望の方は本紙內兌又はコモツクス街一一二九、電話[illegible]ール・エフ・一六六〇に御申込みあれ委細面談

開業廣告

各位益々御清適の段奉欣賀候陳者火災の爲め御休業中の處今回修繕も出來上り申候に付來る二月一日より開業致し尙一層吟味の上大勉强仕るべく候間御賑々敷御引立の程伏して願上候

丸福

告會員諸氏

本會定期總會を來る三十日午後四時より下高原醫院事務所に於て開催仕候間萬障御繰合せ御來會被下度候

一月二十八日

鹿兒島縣人會

診察時間

自午前十時至十二時
自午後二時至五時
▲內科外科
パウエル街メーン街角
公認 下高原醫院
電話オフイス、[illegible]二五五〇
同自宅 ベーコン二四〇六

告示

先般西本願寺開敎使買地派遣に關し一部人士の間に由る所謂云々の如き奇怪の風說ある由なるも右派遣の順序は總に內田開敎總長買地出張の砌夜野開敎使と會見の際同氏が至急渡加の志望を申出でしより之を總許し速に其運びに至らしむる爲め後任として買地開敎の任に當らしむべく西本氏に駐任を命じ尙夜野氏出發に先立ち該務の引繼ぎをなし且つ氏の歸朝に際し諸般の準備を助けしむる爲め特に西本氏を急派し當輪の便宜を計るべく處置を講じたるものなれば信徒諸君の誤解なからんことを希望す

大正十年一月
本派本願寺
北米開敎々務所

▲廣告▼

ホテル及びルーミング用のレーツ枕掛ブランケツト其他の用器一切大勉强いたします他店より必ず三割はお安く販賣が出來ます各位の御經濟にもなりませうと思ひます是非一度弊店の見本を御覽願ひます

キヤンビー、ヘスチングス角
ドミニオンビルデング四〇九號室
フオーシス、エンド、デーン
Forsyth and Deane
409 Dominion Bldg

オバコートはどこでお求めになります？

第一番に弊店へお越しあれ

婦人服專門店
ふたば
メーンとカドバ街角
電話レイ二七七六

營業項目

火災保險業
仲買業 代理業
及通譯事務一切
晩市パウエル街三九一
電話セーモア四七二二
主任 岡本忠雄
T、O仲買商會
T. O. Brokerage Co.
391 Powell St.
Vancouver, B. C.

徵兵徵集延期願（例年の如し）取り扱ひ致します
證明料共貳弗
御用あれ
土地家屋……商事取引
山林賣買……金融事務
領事館諸願屆及
英文契約書調製

紐育生命保險代理部

日加投資社
主任 濱垣貞一
晩市パウエル街二六一
電話シーモア四二八〇
T. HAMAGAKI
261 Powell Street
Vancouver, B. C.

各種果物野菜商
オカナガン並にカリフオルニヤ產
アツプル、グレツプ、サイダー製造
農產物委託販賣
直輸出入仲買商
各種ビーア卸
晩市アレキサンダー街二〇八
晩香坡仲買商會
電話シー九二九四番
主任 佐々木國一

●日本行船切符取次販賣仕り候

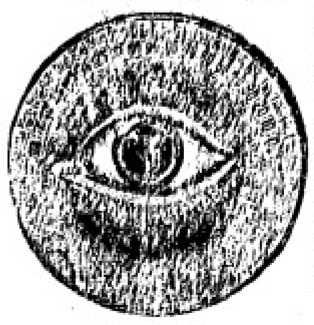
開業廣告

私事左記の處にて電氣工事及び水道に關する一切の修繕工事を開始仕り候に就ては一般の御用命に應ずべく候

五色湯の跡
アレキサンダー街三三〇
主任 江木曾平
電話レー二二六九
電氣師 松原義一

眼鏡師　診察無料

最新式の機械と學理を應用して適當なる眼鏡を調製して差上げます



ヘスチングス街とキヤンビー街角
ピンデルデング三一四
ヒラデルヒヤ大學卒業
視力試驗學士
小川森三

徵兵徵集延期願
取扱ひ

移民公證、英文契約書作製、帝國政府出生屆、其他市內にてフルーツ店、雜貨商、ホテル、ルーミング、住宅等買求希望の方は御來社下さい吾人は親切に御世話致します
オーレシアンフオールス製紙會社就職申込事務所
公認 奥村事務所
電話レーモア六四七
晩市パウエル街

依一男儀本日葬送の際は御多忙中遠路態々御會葬を辱ふし御厚情難有奉深謝候一々拜趨御禮申上ぐべき筈の處雜中乍略儀以紙上御厚禮申述候

大正十年一月廿九日

父 舘田太郎
友人
和泉大作
木田百太郎
天野郁一郎
筒野末太郎
井上宅一
佐々木國一
學友會一同

小說 もつれ糸

松本曲浦

「九十六」

「何？どうしたと――」

鈴彌は、自分の耳を疑ふやうに聞きかへすのであつた。

「お里は、確にあの社長は私たちの敵に違ひないと云つてるのです」

「すると何かね、お里のお母さんといふのを下岡といふものから辱を受けて死んだ、その下岡といふものが社長の下岡君ぢやといふのか」

「さうです」

「はゝゝ」と鈴彌は噴きだすやうに笑つた。

「そんなことがあるものぢやない、そりや何かの間違ひぢや、たとへお里のお母さんといふのが下岡といふものから辱を受け、それが原因で死んだといふことが事實であつたにしても、そりや下岡違ひぢや、そんな詰らんことをいふもんぢやない」

鈴彌は更に耳を傾けやうともしない

「だつてお里が證人です、そのとき、社長は逃げたといふことです」

「間違ひぢや、間違ひぢや、そんなことのあら筈はない、私がこれを說明する。抑も下岡君は現代實業家の重鎭ぢやないか、紳士に對してそんな失敬なことをいふもんぢやない」

「一概に紳士といひ、實業家と仰しやいますが、その假面を剝げば醜い本體をもつてゐるものは、たくさんあります、社長もその組の一人です、尤も私も今日まで社長を信頼してゐました、現代に珍らしい實業家であると敬服してゐました。けれども、今の話を聞いてから、靜かに社長の性行を見ますと、怪しむ點が多いのです」

「お前さんは、それだから不可ない、お前さんはお里に對しては盲目的ぢや女のいふことを信じて、社長の惡口をいふとは怪しからん、もし、假に社長に然ういふことがあつたとしても、お前さんの口からそんなことをいはれたものぢやない、社長を葬つて會社が成立してゆけると思ふか、下岡君は外人間に非常の信用をもつてる、もし下岡君の身邊に間違ひでもおこつたら、會社はすぐに瓦解する、私はあの會社の專務として、また下岡君とは特殊の關係を有してゐることはお前さんも知つてるぢやないか、そのお前さんがそんなことをいふのは、即ち私を陷れると同じやうなものぢや」

「然うぢやありません、お父さんと社長とは特殊の關係あることは知つてますが、社長の過去にさういふ罪惡があるにも拘らず、今日恬として恥ないといふことは、社會風紀上の大問題です、人道上の問題です、またさういふ人物を、如何にも尊さうに思つて、紳士の待遇をすることは社會の恥辱です」

芳雄は、やゝ昂奮したらしい語氣である。

「待て」

と鈴彌は押へるやうにいつて

「お前さんは、下岡君にさうした罪惡があると斷定しての議論ぢやから不可ない、私は決してそれを信ずるとはできん、お前さんは、そんな詰らんことをいつて、もし會社を潰すやうな結果を來したら何する、私を窮地に陷るゝやうになつて、それでよいと思ふか」

鈴彌は叱るやうにいふ、

「私は決してお父さんを窮地に陷れやうとはしません、けれども、社長がさうしたできごとから、その身邊に異變を生じたために會社が潰れるやうなことがあれば、それまでぢやありませんか、私はもう覺悟しています」

「なに？覺悟？どういふ覺悟をしてる」

「私は辭職します、さうして確たる證據をあげた上で、法律上の制裁を加へやうと思つてるのです」

「馬鹿をいふもんぢやない」と重く壓するやうにいつて「默つて聞いてゐりや飛んでもないことをいふ、お前さんはお里に欺られてる、輕卒なことをして悔を後に貽すもんぢやない」

晩市メーン街二三八
有門寫眞館
電話シーモア一六八五エル
スチブストン市
同　支店

ニューヨーク生命保險代理
スキーナ、セター
圓入三之助
プリンス、ルパート市パーク街
一一四三（郵函　五三六）

パウエル街三九一
ビー・シー日本人俱樂部
電話レー五六五〇
大池鶴市

横濱市岡野町一六
エム、エム、クラブ
責任者　飯田道左

△胸傷△腫物△筋痛△挫骨△ルイレキ
△痛所△花柳病△火傷△關節の痛
△其他外科一切△打撲傷は如何なる重傷にても切斷し居らざる限り速かに全癒する事請合也
晩香坡市カントン街四
外科專門醫師
廣濟肉
林弼臣

すし　しのだ
いもかけうどん

南京理料
並にそば

會席
御料理

しるこ　ぞうに

▲自動車
▲荷物並に煙草、菓子、果物類
電話シー一二一四〇
パウエル街三四四
前川運送店

日本行切符取次
アレキサンダー街三一三
電話シーモア壹七五
青木旅館
青木米吉

玩具、菓子
フルーツ並に煙草類
晩市キングスウエー八六〇
電話フエヤモント三九八七エル
重松金平
重松商店

和洋雜貨食料品
晩市西六番街七五八
電話フエアモント五二一
小財和次郎
小財商店

和洋雜貨、絹地、綿布各種
男女お子供衆衣類一切
晩市パウエル街三三三
堀壽商店
電話シーモア一二六九

だんご、しるこ
ぞうに、あべ川
鹽せんべい
○かきもち
製造卸小賣
晩市ダンレビー街三一三
をきな屋
電話アールエフ一一七九エル
鈴木八十松

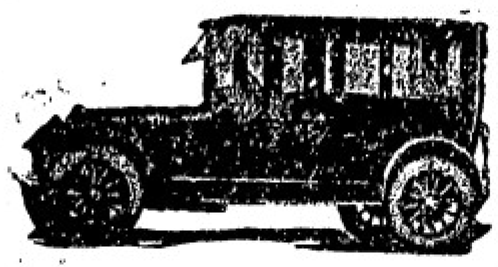
鮮魚卸賣
弊店所有の漁船を以て買ひ出し運搬其他に從事し種々の費用を節約し最も安價にて御用命に應ずべく候
ゴーア街ウオーフ
電話シーモア二〇七
磯貝魚店

御菓子製造
パウエル街三三九ノ一
電話シーモア六九四一
横山菓子店

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポート、エシングトン
郵函三一
岸本商店

東洋貿易會社
晩香坡支部
主任　柏政吉

申込所
西カドバ街一五七
電話シー二六八八
濱垣事務所



晩香坡日本人
客自動車案内

晩香坡日本人自動車組合
事務所
パウエル街三六五
電話シーモア四九八〇

イロハ順

日本客自動車
晝夜シー壹參式七
土田嘉造
ゴーア街壹式參

千葉客自動車
電話シー八八三
千葉龜吉
友光治一
メイン街二〇六裏

高田客自動車
電話シー七八〇四
高田義孝
パウエル街三一〇七
中川菓物店內

長野客自動車
電話シー二三三七
長野靜夫
アレキサンダー街二六七

村田客自動車
電話シー四九八〇
夜間ハイ二六三一エル
木下雷助
出口幸次郎
鹿子木晋
夜間シー三七六五アール
パウエル街三六五

上田タキシ
晝夜電話アールエス七七八
上田惣吉
ゴーア街三二三

山下客自動車
電話シー二〇二八
晝夜シー九三五八
山下新太郎
北川寅次郎
本田喜久眞
岡本長一
ゴーア街式〇五
金融社內

松下客自動車
電話シー參參參七
松下彌平
パウエル街三三五

三隅タキシ
電話シー二九七四
夜分シー三六五
三隅清次郎
パウエル街三一八

▲手うちそば▲やきうどん▲ぞうに
▲茶碗むし▲小田まき▲丼物一切

平松
パウエル街二四三
電話シー九四一九
電氣品一切販賣
並に修繕
ガス水道パイプ備付

◎御旅館
晩香坡市東カドバ街五壹式
熊本屋
田中謙太
電話ハイランド式式參六

冬着
大勉强
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フエヤモント一七八

クスリ
化粧品
ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST. VANCOUVER, B. C.
磯村藥舗
電話シーモア一八五九

御手輕料理
うどん
そば
パウエル街三〇〇
山科
電話シー二七七九

和洋雜貨
プリンスルパート市
フルトン街六五〇
郵函五一三
電話五九七
NW商店

新米着荷
パウエル街二五九
土田精米所
自宅アレキサンダー街六一〇
電話ハイランド六〇二

御料理　めし　そば　うどん

◎營業項目◎
◆鐵道部
シー・ピー・アール
ケー・ツイ・アール
シー・エヌ・アール
內外各汽船會社切符販賣幷に取次
△船舶部
人員供給
△信託部
預金、送金取扱
△貿易部
輸出入、委託販賣
晩市ゴーア街三三七
電話シーモア八三九
337 Gore Avenue
日加用達會社
Vancouver, B. C.

●品質上等の洋服を新調の御方は弊店に限ります
近頃は洋服の價格が暴騰し[illegible]に手に入らぬのみならず價格も[illegible]しました弊店は是れまでに品性上等な切地を澤山買入れて[illegible]から從來の價格にて[illegible]る事が出來ますから何卒御用命の程願ひ上げます[illegible]弊店の品物は決して[illegible]上ます
晩市メイン街二二五　電話レー二六六四
田鍋洋服店

●日本より新荷着品
○日本米　○糯米　○生栗
○里芋　○イカの鹽辛
其他種々
右最近便船にて到着仕り候間多少に拘らず御用命之程願上候
晩市東カドバ街百六十三番
松宮商店食料品部
電話シーモア三五九七

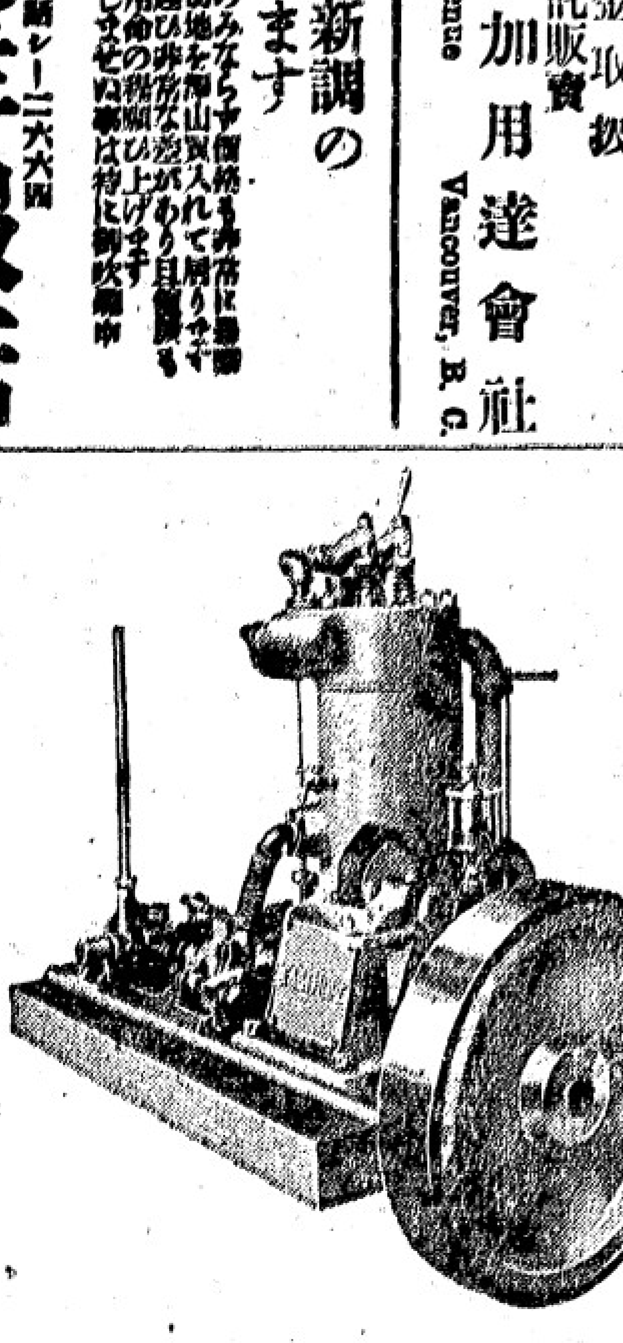
元祖
味噌
醬油
朝日精米所
精米
雜穀
幷
卸

和洋雜貨絹地綿布各種
化粧品類　男女仕立物一切
晩香坡市パウエル街三三九（舊夏原商店）
電話シーモア三三九〇
宮崎商店
宮崎伊八

●生魚　●青物類　●鑵詰一切
●肉類　●蒲鉾製造
電話にて御注文下され候はゞ多少に拘はらず御屆け可申候
晩市パウエル街二五三
電話シーモア五四四一
BC魚店
中濱菊松

▲すし丼物色々
御料理

船舶用
長さ二十六呎迄の漁船には吾々の四サイクルイーストホープを御使用なさい御に他のより大なるインヂンより力強く十五時間を走るに僅か四ギャロンのギャスリン又はヂスレートで足ります然もツラブルの心配がありません

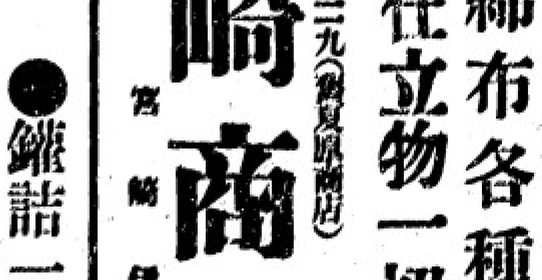


EASTHOPE BROS.
1729 Georgia St. Vancouver, B.C.

價格は僅か貳百九拾五弗でシャフト、プロペラー、ギヤ、リンタンク、パイプ一切電氣[illegible]
艫用附屬品等付です
吾々の機械は一切保險附です
晩市イーストホープ兄弟商會
晩香坡市ジョージヤ街一七二九

●新流行スポート、コート
●冬向きバーゲンテーブル
▣御婦人用最近流行形
△オバーコート△ハット△スカーツ
△メデウエスト△アンダーウエヤ
▣男子、お子供用
△木綿スーツ△絹並に木綿ドレス
△帽子△ジャケツ△靴下△其他きれ地
いろ〱御用品がいつもバーゲンテーブルに出してありますから何卒御自由に御覽下さいお買物が有つても無くても見のがさない樣に時々御出で遊ばして御覽を願ひます
澁谷商店
パウエル街三八二
電話シーモア六三六二

●內外雜貨食料品卸小賣商
化粧品　煙草
晩市パウエル街二四三
電話シー七九七一
サン商會
主任　福永周



E. TANIKAWA

各種造船
晩市パウエル街壹三五五
電話ハイランド四四五
主任　谷川榮
谷川造船所
1355 Powell St.
Vancouver, B. C.

新米到着
豆腐粉
晩香坡パウエル街三一一
丸野精米商店
同　所
電話フエヤモント二一九七

桑港通信（廿五日）

日會代表者會

（第一日）

在米日本人會聯絡各地日本人會代表者會議の[illegible]は豫定の如く昨二十四日午後三時半に開かれた各地の選良四十名の出席によつて定刻までに殆ど出揃なるサター街聯合會館に參集（缺席者八名）したり一同着席するや初日議事日程として左の三項を決議せり

一、假議長及假書記選定

二、假議長[illegible]假書記[illegible]

三、代表者會成立（イ）議長、副議長及書記選定（ロ）議案調査委員十一名（ハ）豫算委員五名（ニ）懲罰委員三名

假議長として[illegible]一氏開會を宣し假書記[illegible]三氏指名[illegible]出席代表者三十七名にて代表者會成立代表者招集其他の報告あり[illegible]三名大野高橋、小山三氏を指名して直に議長選擧に入る、在[illegible]はガラ空[illegible]凡々の体であつたが議長選擧をやつてゐる間に在[illegible]會長牛島謹爾氏が悠然として入つて來た、三十七票が開められるや開票委員によつて讀み上げられる結果は

▲三十一票　佐藤力太郎

▲十四票　大澤榮藏

▲一票　青木道嗣

▲一票　塚本松之助

當選議長佐藤力太郎氏辭退し就任の挨拶を爲し副議長は議長指名と決し鈴木居氏大喝采裡に指名さる次に牛島會長より簡單なる情況報告あり五分間休憩の後議長より各部員の指名あり即ち

▲議案調査委員（十一名）

▲豫算委員（五名）

▲懲罰委員（三名）

而して前崎書記より大要次の如き時局經過の報告があつた「昨年四月四日より三日間開かれた臨時代表者會で決せられた時局對策につき時局委員と時局實行委員とは都合十八回會合して適當な方法を講じた各方面より情報を集むることと日米關係委員其他と聯絡して又英文冊子其他の印刷物二十種約二百萬を發行したことである

内務省免許
産婆　立石哲子
パウエル街三九六日加館
三階二〇五、六號室
電話シーモア八〇八八

電話シーモア四四七五

内務省免許
産婆　杉の原幸
電話ハイ二四四二
晩市パウエル街五六八
瀬脇商店二階

内務省免許
産婆　田邊よし子
晩市パウエル街三二三
【電話シーモア二五〇六エル
不在の節はシー九三九四へ】

助産の御依頼に應ず
パウエル街三三三番
カスケードルームス
産婆　大澤もとゑ
電話シー四一五四アール

移轉
内務省免許
産婆　西澤すみ子
電話シーモア八五三〇
晩市メーン街一二三

紐育生命保險代理

航海旅券下附手續
英文出生届其他
中國並に歸化及設計
日本行旅券下附手續
商事取引土地家屋
各種保險一賣買周旋

日本土地仲買社
晩香坡市パウエル街三五五
電話シーモア四八二五
小保方利三郎
中井幸平

辯護士紹介並に通辯
専門醫紹介並に通辯
日本郵船
大阪商船
シーピーアール　切符販賣

Japan Realty & Brokerage
355 Powell St. Vancouver, B. C.

男子用衣類
シャツ、オーバオール
其他色々
新西晩市コロンビヤ街八三七
上野商店
上野才吉

會席及御手輕御料理
すしめし
晩市アレキサンダー街三〇〇
電話シー五五三八エル
○熊

▲**御手輕料理**
パウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一一三

洋食並に日本料理
晩市メーン街二〇六
クヰーンス洋食店
電話シーモア一五三八

内外雜貨食料品
菓子、果物、煙草類
牛乳御小賣及配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンク　グロサリー
電話シーモア三一一七
篠末松

鳥類卵　一切賣買外に豆腐、あめ、青物等もあります
御注文は遠近に係はらず迅速に御届けします
晩市ゴーア街貳壹六
電話シー三七六五エル
春日森家　森高

營業項目
○船舶雜貨並に客室用洗濯　パウエル一五七
○果物類一式　同　一七〇
○煙草、菓子、飲料水　同　一六八
電話シー三五三八〇
ハリー商會

チーテーピー鐵道人員募集
賃金一時間四十仙以上
プリンスルート市第三街
雜貨食料品
山中商店
Box 16 Prince Rupert, B. C.

和洋雜貨食料品
日用品一切
ポートエシングトン【郵函二七】
亀田商店
P.O. Box 27,
Port Essington, B. C.

辯護士
エー・エッチ・ヤング事務所
グランビル街七一八、パークスビルデング七一八
電話シーモア四一六六

當用日記
年賀ハガキ
各種新刊小説
送金は書留にて願ます
内田支店
晩市パウエル街二〇一
パウエル書店

和洋雜貨食料品
晩市西第二街一六五八
電話べー六五八
西村初商店
三〇一西イーバンハドソン街
郵函五番
西村初支店
電話イーバン四九

煙草御商
シガータバコ
ビスケツト
チヨコレート
キヤンデー
チユウインガム
其他新らしき品を取揃へてあります如何なる場所でも配達無料
晩市アレキサンダー街二〇四
電話シーモア一五五七
ウエストコースト貿易商會
West Coast Trading Co. Ltd.
204 Alexander St.
Vancouver, B. C.

營業品目
○銘茶　○海産物
○乾物　○米穀　○文房具
○罐詰　○雜穀　○藥種
○生物　○味噌　○化粧品
○醬油　○菓子　○小間物
○醬油　○乾物　○大工道具
○玩具　○荒物　○陶器
○絹布　○綿布　○履物
晩市パウエル街二六九
香村商店
Phone 2131　269 Powell Street
Vancouver, B. C.

▲**高等旅館**▼
シテー・ホテル
閑靜な客間が百あります
田川泰十
山延善信
北川
電シー四八四四オー・一二三九

○**めし**
○**うどん**
ダンレビー街二二九
三玉屋
電話シーモア二四一八

御料理
御好み次第
晩香坡市
千鳥
電話シーモア二六九九

▲**會席御料理**
仕出し並に壽し
晩市アレキサンダー街三六一
田畑商會二階
吉野
電話シーモア一二五六

●**御料理**
御めし大勉強
パウエル街三四七
菊水
電話シーモア一三二八

いなりすし
並に**御めし**
パウエル街二四六
にこく
電話シー三四五〇

○**すし**　**いろく**
○**手打うどん**
出前は迅速にお届け申候
ダンレビー街一三九
竹の家
電話シーモア四三五七
畑中竹松

雜貨食料品
たばこ果物
ソフト、ドリンク
晩市パウエル街三〇〇
濱中商店
電話シーモア三七一四サー

◎**即席御料理**
並に**めし**
ダンレビー街一三三
あらたま
電話ハイランド六九一

手打うどん
干うどん
そば
そうめん
焼麩
製造
卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四〇
電話フエヤモント一四〇六
會根製麵所

新荷着
◼**廣島名産菜漬**
◼**日本梨**
パウエル街二〇五
下村商店
電話シーモア三三九三

◼**冬の洋服御好み新柄澤山着荷**
晩香坡市パウエル街三五五
多田洋服店
電話シーモア八〇三五

●**ギヤスリン**
自動車用各種油並に附屬品
●**タイアー修繕**
ゴーア街二三一
BCオート
電話シー一〇二八

●**ビーア**
○**ワイン卸賣**
晩市パウエル街五五八
ベレー商會
電話ハイランド一三九四
用達自宅一五六三アール

洋服の人氣は高田に集る是偏に各位の御愛顧と弊店の勉強による
流行の生地、色合、柄行、スタイル
を是非御覽下さい
服形切地販賣部
●ブラウス、スカーツ、ドレス、スーツ、子供服等各々スタイルの差異サイズの大小に應じて數千種のパターン（形）を取揃へて居ます御値段は十五仙より三十五仙まで御座います
晩香坡市パウエル街三九七
電話シー三八四三
高田洋服店

S. UCHIDA
357 Powell St. Vancouver

「新刊雜誌到着」
博文館發行
大正十年**當用日記**
大正十年ポケット日記
大形上製　中形總革製
中形上製　中形總革製
小形上製　英文日記
家庭日記
懷中日記A號總革製
懷中日記B號總革製
（其他年賀はがき（文字入及び無し）大正十年御曆　賣薬等）
「送金は書留にて願ます」
パウエル街三五七
内田書店
電話レー一五八一

●●●
鮮魚
青物
食料品
キング魚店
電話ハイランド三〇八
461 Powell St.,
Vancouver, B. C.

東洋各國の雜貨、奥州の乾物あり
パウエル街三六六
サン・ルームス
事務所　郭本
電話シーモア八四六九

晩市パウエル街一六一
テーエス印刷所
電話シーモア九四五五

新調

男女、小兒用**靴各種**
勞働靴は堅牢丁寧に仕上げます
パウエル街二五八
小澤靴店
電話シーモア三七一二

大工道具

一切
晩市パウエル街三六四
秋山金物店
電話ハイ一一九六五四
住宅シー一六八七九エル

新調

各種靴製造
販賣修繕
晩市パウエル街三三八
電話シー三三六九
自宅アレキサンダー街四一四
電話ハイランド一五五エル
加藤靴店
メーン街三三四
電話シーモア八八七一

政宗會
常務幹事
信夫三郎

英語教授
多くの白人教師により丁寧親切に教授
聖公會附屬夜學校
英語部
電話ハイ三一七アール

各專門職
通辯
▲土地家屋周旋
△代書事務一切
△其他代理事務一切
パウエル街二四五
電話レー一六五六
（自宅）東カドバ街四一四
（電話）ハイ三八六エル
濱岸事務所

英文夜學校、通辯翻譯代書
サン保險取次、ミラクル借代理
電話シー五三三八R
143 Dunlevy Avenue
Vancouver, B. C.
法橋純一

御旅館
室内清潔
取扱丁寧
切符取次
本行日
晩香坡市パウエル街三五五
大澤旅館分館
電話シーモア三六七八アイ
主任　橋本直次郎
ヴイクトリア市フイスガード街八二〇
大澤旅館
大澤林之助
（郵函三八八電話九六四）

煙草、キヤンデー
チユインガム卸賣
チヨコレート
紙袋
晩香坡市ダンレビー街三二七
右御入用の際は多少に係らず電話にて御用命被下度直にお届け可仕候
日夏兄弟商會
電話ハイランド三一四八

新西晩市コロムビヤ街八〇九
貴金屬寶石類
金銀時計並修繕
和洋美術雜貨
電話一〇六九エー
中村時計商會
店主　中村助次郎

●**生魚**●**青物**
●**かまぼこ**製造卸小賣
●**鳥、牛肉、仕出し**
晩市パウエル街三三一
前川魚店
前川三之助
電話シーモア二七八三

御旅館
日本行切符取次
ビクトリア市チヤタム街六三六
636 Chatham Street
Victoria, B. C.
石田元藏
電話一〇六九

▲**木材輸出商**
プリンセス街三三五
花月事務所
電話ハイ一四五
335 Princess Ave.
Vancouver, B. C.

和洋雜貨食料品
ポートエシングトン
東洋商業會社
大橋松次郎
郵函四六
P.O.B. 46 Port Essington, B.C.

御旅館
アレキサンダー街三五
電話ハイ二八五エル
果物煙草
キヤンデー
パウエル街三〇七
電話シー七八〇四
中川商店

▲**御料理並にめし**
パウエル街三六六
日の丸
電話シー三四三三

時計
修繕
貴金
屬寶
石類

▲金銀細工▼婦人用裝飾品
晩市メイン街一〇一
松林時計店
電話シーモア六五三三

婦人、子供衆衣類
切地色々到着いたしました
晩市メイン街二三六（モントリオル銀行北隣）
階店二階に閑靜なる**貸ルーム**
上田とも

勞働者紹介
各種代書
證明願
郵便爲替
學生入國手續
日本行旅券下附
小包配達
對外人周旋
晩市ゴーア街二二八
交遊倶樂部
電話シーモア四一四五

▲**鮮魚**▲**にく類**▲**野菜物**
▲**漬物**▲**上等みそ**
▲**かまぼこ**▲**こんにやく**
▲**こうじ御小賣**
右の如く何品致し候間多少に拘はらず御用命下されたく願上候
パウエル街三二五
敷島魚肉店
電話シーモア四四九九

三島幸太郎

東京　松林小圓女講演

『十五』

倍て檢察官の論告に對し亞、吉岡側辯護士は證據不充分、無罪放免を主張して居ります、裁判長は『追つて宣告をいたす、下がれ』の一と聲、三島は未決監へ護送され、吏人は立跡る、辯護士は意氣揚々として立出でられる、傍聽人は何うなる事かと心配いたしましたが、遂に七日の後、無罪の宣告を受けて三島幸太郎は放免と相成りました

茲で御話が一寸變りまして、吉岡銀行の小使秀鶴重五郎といふ男がありまして、死体檢見の時申し上げましたからお記臆でございましやうが、この男は八丁堀の裏長屋に住まひまして日々、銀行へ通つて居ります、年は三十八歳ですが獨身者で、誠に如才のない人物その裏長屋は五軒ありまして、住んでゐる者に大酒家の大工熊五郎、綽名をグツ熊といふ、その隣が鐵道の工夫長といふ男、工夫長かと聞いて見ると、工夫の長助といふ名だから、工夫長と聞へるその實は一日に三十錢か四十錢しか取らない、その隣は道具屋のガラクタ屋といふ爺さん、その隣が小使の重五郎の家で、一番奥が女髪結の八重桐といふ女、亭主は三文興業を打つて總緑で稼ぐ人、少し錢のある時はバツバと遣ふから、界隈といふ名、女房はお八重といふ名だが、誠に能く、喋くる處から八重桐といふ名に、誰いふとなく命名したといふ、妙な長屋です斯ういふ家ですから家賃も一ケ月七十五錢、それも滿足には店賃を拂はないから、毎月十日になると、差配人が一軒々々大きな聲で催促して歩く、店賃も滿足に拂ふ人があるから、一人拂はないと目に付くが、揃つて拂はないんだから、門口で差配人の我鳴る位はなんとも思つて居りません、その五軒の中で、キチンと毎月拂ひますのは、小使の秀鶴重五郎一人でございます、獨り者は暇が無いから、誠に不自由なものでございます、夜でも遲く歸ると、隣の戸が締つてある『モシモシお熊さんのお嬶さんサヨイと、明けてくださいませんか、モシお嬶さん／＼此方は熊五郎が『ナイお金、又重公が歸つて來た、明けてやんねへ　女房『嫌だよ彼の人は、毎晩のようだよ、遲い、歸つては起すんだもの、ア、／＼悪店住ひは、いやだ／＼』とブツ／＼云ひながら出て來て木戸を明けてやる　重『ドーもお嬶さん有難うございます、今夜は銀行の集會で遲くなりまして……誠に少し許りですが、是れは食ひ殘したんぢやア有りません』お金が見ると料理の折が二ツ　女房『重さんお氣の毒ですねへ、有難う、火鉢が無けりやア上げましようか、家の洋燈を持てお出でなさい』物を貰ふと下卑た女房の常でチヤホヤ持て成す、その翌晩になると又　重『モシ一寸明けて下さいませんかお嬶さん／＼』今度は隣の工夫長の女房の目が醒めて起きます　女房『重さん大層遲かつたねへ　重『長さんの處のお嬶さんですか濟みませんねへ毎晩皆さんに御迷惑をかけます、此頃は銀行が忙しいもんですから……此れはネ、少しですが、竹葉のですからチヨイト食へますよ、子供衆にでも……　女『アラマア御氣の毒樣な……コンナ立派な鰻なんぞ勿体ない、重さんお前さんがお食べなすつたら……　重『イヽエ私はモー充分食べて來ました、ドーか持つて行つてくださいまし』一圓を取られる鰻の蒲焼、長公夫婦は驚いた、斯ういふ工合に毎晩、遲く歸つては何か呉れる、何時でも鰻だとか、西洋料理だとか旨いものをくれる、サア斯うなると長屋四軒の女房が、毎晩重公の歸りを待つてる　中『モシ、チヨイト』といふと四軒から、四人の女房がガタガタ出て來る『お金さんお前昨晩、西洋料理を貰つたんぢやアないか、今夜は妾の順番だよ『イヽエ』昨晩は、お前さんが出たんでしよう、今夜は妾ですよ』と四人競爭を始めて、この事が探偵方の耳に入つて銀行の小使にして一ケ月六圓か七圓五十錢の給料で毎晩料理屋へ行くのは怪しい、誰にか御馳走にでもなるのかと流石は御職掌で、秘密に探偵をする、重五郎一人で銀行の戻りに料理屋で盃を上げて賑ぐ、毎晩少くとも五六圓は使ふ、此奴怪しいと目が着いたが、犯罪の證左が無いから如何とも仕樣が無い、或晩の事で久松町の銀行から夕方六時の退けで近所の小料理家で、一杯呑んでからホロ醉機嫌、ブラリと出て車へ乘つて、又呑み直しの積りか木挽町の萬安の門口で車を下りたが　車夫『旦那モー二錢遣つて下さい、隨分急いで參りましたから……　重『馬鹿をいへ、濱町から木挽町へ十錢やりやア澤山だ　車『萬安へでも來るお客樣が二錢ばかりでケチな事を……　重『何を生意氣なことをッ』と醉つた勢で車夫を二ツ三ツ打つた、スルトどういふはづみか、小鬢へ爪でも觸れたか、血がダラ／＼ッと流れたのを、何時の間にか追跡した來、探偵が重五郎を押さへて警察署へ拘引しました。

晩香坡市パウエル街二四五　藤原寫眞館　電話シーモア 一二〇二エル

●和洋雜貨　●食料品一切　キングスウエー 二二二五　平山商店　電話フエヤモント 一三九三　平山喜入

△會席御料理　並にめし　パウエル街二六一　一力　電話シーモア四〇三三　しづ、ます

會席御料理　仕出しめし　パウエル街　梅の家　電話シーモア 三〇一九

和洋雜貨食料品　ニユーウエストミンスター市コロンビア街八三七・八三九　西口商店　電話一一六一　自宅一四五アール

治療時間　自午前九時　至午後六時　日曜及祭日休業
野村　中島　齒科醫院　メイン、ヘスチング街ローヤル銀行二階　電話シーモア 九四四六
右出張所　スチブストン栗舗二階　月、水、金曜

河邊齒科醫院　パウエル街三四六　電話シーモア三六三七

影山齒科醫院　パウエル街二一〇下高原醫院内　電話シーモア二五五五

電話シーモア 七九九
村田　中島　メーンプレス
メーン街二三九

藥は新見

△官許 藥用機那サフラン酒　二弗五十仙
男女諸病に良し、適應症大略左の如し
神經系諸症、衰弱諸症、貧血、食慾不振、血液不循、逆上、頭痛、胃痛、婦人血の道（ヒステリー）子宮諸症、產前產後、亞垣、乳不足、月經不順、不姙症其他一般虛弱者等に服用して良し

◆新荷着御案内申上候

△ニキビソバカスの妙藥 ハルナー　内外用 各 二弗
△コシケの妙藥 保命湯　一弗
△强壯劑にちカルシウム 腦神經病の新藥『神惠錠』　一弗廿仙、二弗卅仙
△精力を增す藥 ビータ　二弗五十仙
△藥用ミツワキナ鐵葡萄酒　二弗 二十五仙
△ワタマン萬年筆　二弗
御自用にも御土產物にもワタマン萬年筆を御用ひ下さい　ワタマン萬年筆を御求めになるには是非本店へ御出下さい　本店にては何時も澤山取そろへて居りますから番いのを選り取りして下さい　二弗五十仙以上 地方送料無料

○本店は藥につき專門の學理と幾多の經驗とを重ねたる藥劑師岩下留一郎氏を傭聘し一般病家の御便宜を計りますから何卒御引立の程願上ます

晩市パウエル街三三一　電話シーモア 一三三五
新見藥舗
T. NIIMI 331 Powell St. Vancouver, B.C.

○御婦人方　○御子供衆　御召物專門
○仕立物は御好み次第入念に新調致します
◎絹物◎羅紗地◎木綿類◎ハツト
◎スウエター◎アンダウエヤー
◎スカーツ◎ストツキング
其他御婦人御子供用に付き諸品を色々取揃へて居りますから是非御一覧の上御引立を願ひます

本店　グランビル街九三三　電話シーモア六四一〇
支店　西ヘステングス街五七　電話シーモア三二二
支店　ヴヰクトリア市ガバメント街一三三五　電話四七四二

晩香坡市パウエル街三三八
盛本支店
電話シーモア 八七三三

Nippon Canada Shintaku Sha
General Broker and
Life Assurance Agent

營業課目
登記 公證　良醫紹介
勞働口周旋　金融事務
土地 家屋　瀛船切符
諸營業賣買　山林請負
其他諸般代理事務一切
加奈太サン貯蓄
養老保險代理

晩香坡市パウエル街三四一
日加信託社
主任 川口房藏
電話事務所シーモア 一九二
自宅ハイ 二三八三エル

●鶴龜印白味噌 特等 特約一手販賣
●最新流行のフランスカベ絹ウエス
●男女御子供用スエータ類各種
●ふとん綿、仲入わた
相地、木綿地等様な柄が澤山あります
日本米も御得意樣の御用命を願ひます
晩市パウエル街三三七　電話シーモア 二四一三
蛭崎商店

謹告
今般市の指定により自動車を二百呎幅の道路に十分間以上止め置く事を禁ぜられ候爲め裏通りに停車致し居候故自動車が表通りに見當らずとも御用命被下たく伏して願上候　敬白

電話 RF七四二
TSU運送
土本
晩市パウエル街二一〇七

■和洋玩具いろ／＼　電話シーモア 三〇六三
晩市パウエル街三九一
今堀商店
同支店　東ヘステングス街二五三三

御旅館　晩市西カドバ街七五　電話シーモア 七九五八
菊地屋
米田由松

△食料品　晩香坡市メイン街二〇八
三井商店
電話シーモア 二五五七

御旅館　●ルーム●和洋御料理　パウエル街三五八　電話シーモア一五三八エル
我屋旅館
竹内常吉

大工　上野　井島
電話ハイ五三六エル　晩市東カドバ街六四三

御めし、うどん、そば
▽並に會席御料理仕出し
パウエル街三六四　電話シーモア 四三九八
○万

請負業
日本勸業社
メーン街パウエル街角　井手上市郎
電話シーモア 三八〇四

■御料理
梅香
晩市メーン街一一六　電話シーモア 四三六二アール

和洋雜貨食料品
晩市パウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア 三八九五

貨物も大勉強でいたします
酒井精米所
アレキサンダー街四七四　電話ハイランド 四五一

子供自轉車
プラマース
オイルストーブ
其他附屬品一切
晩香坡市パウエル街三三〇　電話シーモア 八七四六
東カドバ街ゴーア街角　電話シーモア 四一三九エル
關根金物店

◎婦人子供衣服
◎同附屬品
◎ボンネツト
◎きれ地各種
其他日本御婦人向きの品々取揃へ有之候間多少に拘らず御求の程願上度候
デビツド スペンサー
David Spencer Ltd

◎各種造船業
ポート、エシングトン
明瀬龜次郎
［郵函一六］

迅速と確實
スチブストン及び晩香坡間の荷物を運搬する時は、ミカド運送社に委かするに限る
左記の所へ御申越を乞ふ
晩市パウエル街三〇一　大正堂藥舗内　電話シーモア 三三八
スチブストン停車場前
ミカド通運社
電話 二

晩香坡市 スチブストン 往復
一般荷受並に税關手續代理事務
晩市パウエル街五五八
日本運送社
電話ハイ三九四
事務所 スチブストン 電話六二

信夫屋旅館
室内清潔と食料低廉とを旨とし且つ丁寧に取扱申すべく候
パウエル街三三四
館主 佐久間太重

■石炭販賣　多少に拘らず御届け致します
■荷物運搬　▲迅速で確實
各位の御滿足を得る爲め今回新たに最新式自動車を購入大勉強にて御用命に相應じ候間御引立の程願上候
パウエル街三二八
鹽田運送社
電話アール・エー七八七
自宅ハイランド 二九五エル

●日本行ビクトリア出帆廣告
香取丸　二月十四日
鹿島丸　三月十一日
諏訪丸　四月一日
△汽船には三等船室の設備有之候○印船は晩香坡出帆日本へ直航可致候
日本郵船會社　シアトル支店
409 Colman Bldg. Seattle, Wash.
晩香坡代理店 B. W. Greer & Son Ltd.
Yorkshire Bldg. Vancouver, B.C.

大阪商船會社汽船
ビクトリア出帆廣告
晩市代理店 C. Gardner Johnson Co.
ビクトリア代理店 R. P. Rithet Co.
あらびあ丸　二月廿二日 午後
ありぞな丸　三月三日 午後
まにら丸　三月十七日 同
賃金 特等 一等　横濱迄 三三五弗　神戸迄　日本各港共 洋食附六〇弗 和食附五五弗
切符取次店　晩市 [illegible]

横濱市花咲町參丁目『櫻木町停車場前』
旅館 平 大森屋
館主 平賀太郎
電話 三四〇八番
横濱到着前無線電信にて御通知下され候へば埠頭迄御出迎申候

新荷着
江州澤庵　丸干鰯　鹽ブリ
鹽ダイ　鹽サバ　其他種々
雜貨部では冬物其他大安賣致しますからたひやかし旁々御來店を願ます
晩市パウエル街三六九
前川商店
電話シーモア 三七貳壹
T. MAIkAWA
369 Powell St.　Vancouver, B. C.

自轉車やモーターサイクルの御用なら是非共ターメーへ
常に附屬品一切を揃へて御用命を待つて居ます
殊に修繕は特別入念保證附で致します
其他子供用自動車、車類、商店用營業材ゴン類も特價で賣つて居ます
學生諸君には特に御便利の樣イージーな月賦拂の方法もあります
●レー、レー、ユム製コロンビア號一手販賣
●英國特製ビー、エス、エー　百拾弗以上
●中古各種二十弗以上　五十弗以上八十弗迄
新古取揃等も最も御滿足に御相談に應じます
今回自轉車は九パーセント、タイヤーは二十五パーセントの値下げとなりましたが品切れにならぬ中此際至急御注文下され
何地方よりの御注文は自轉車及附屬物其他何品に限らず遠近を問はず荷造り完全にして早速御送附申上ます
●見本御入用の方は御通知次第御送り致します
晩香坡市メーン街一二一　電話シーモア八 五三〇

ターメー自轉車店

和洋玩具　婦人及び小供服仕立
電話シーモア 二九七四

金銀時計並に附屬品
晩市メイン街三一六

●迅速と叮寧は弊社の特色
通運社